

SUD LUBERON TOURISME

TOURIST GUIDE / REISEFÜHRER 2026/2027  







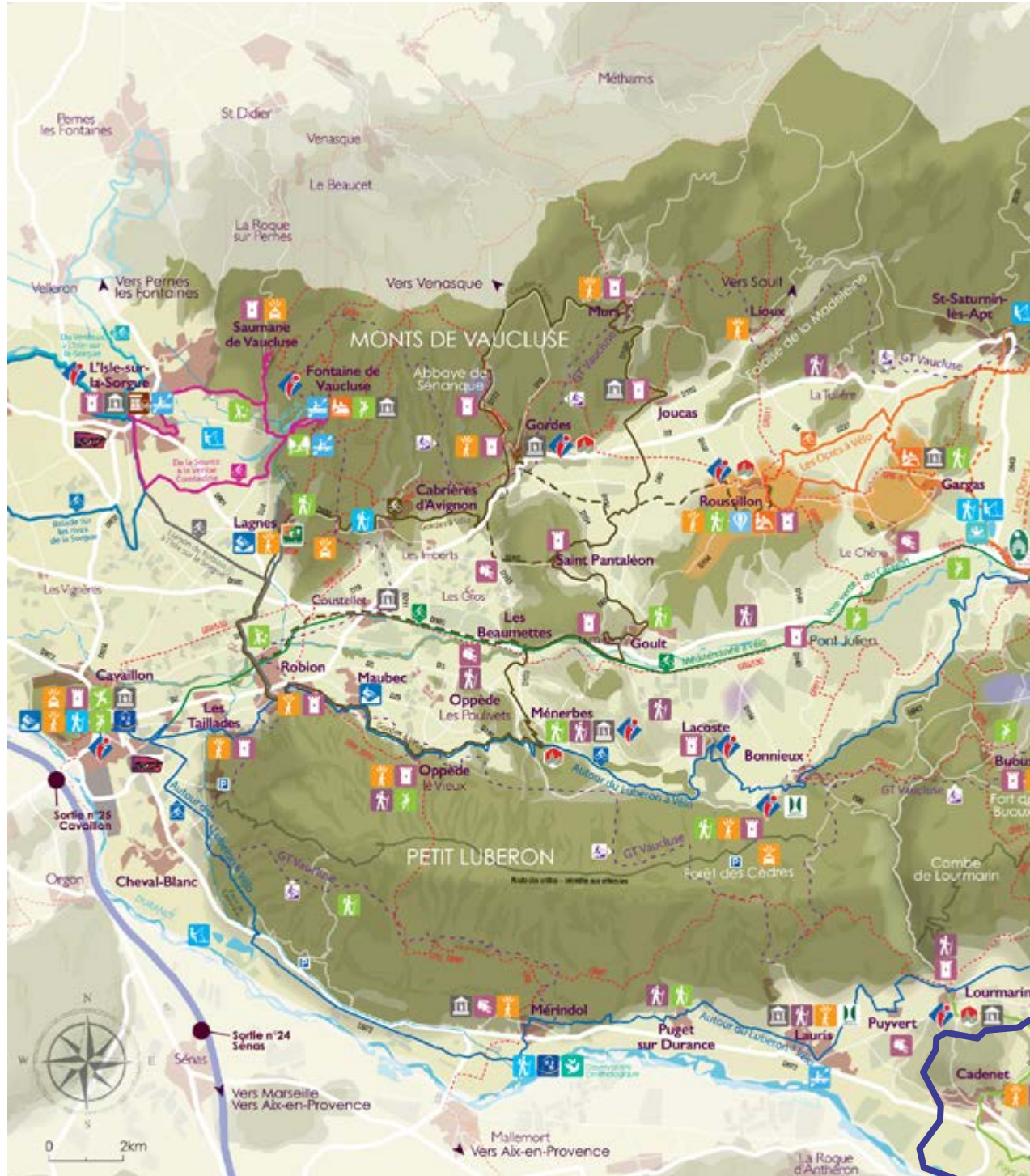
 South Luberon, nestled in a **UNESCO-RECOGNISED REGIONAL NATURE PARK**, is a destination that invites you to take your time: lively villages, easy access to nature, passionate producers and great ways to enjoy yourself all year round. **SUD LUBERON TOURISME** presents the essentials in this guide: activities, places to visit, markets and useful addresses to help you discover the area easily and at your own pace.

Explore, taste, meet people. South Luberon is waiting for you!

 Im Herzen eines von der UNESCO anerkannten Regionalen Naturparks ist der Süd-Luberon ein Reiseziel, in dem man sich Zeit nimmt: lebhafte Dörfer, zugängliche Natur, leidenschaftliche Erzeuger und gute Tipps, um das ganze Jahr über zu genießen. **SUD LUBERON TOURISME** präsentiert Ihnen in diesem Reiseführer das Wesentliche: Aktivitäten, Besichtigungen, Märkte und gute Adressen, um die Region auf einfache Weise und in Ihrem eigenen Tempo zu entdecken.

Entdecken, probieren, kennenlernen. Der Süd-Luberon erwartet Sie!





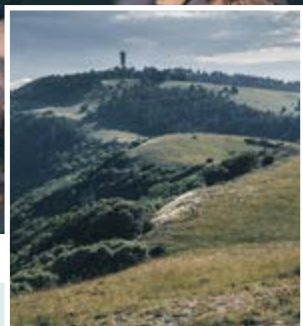
-  « Patrimoine / Musées »
« Heritage / Museum »
-  « Antiquaires »
« Antic shops »
-  « Moulin à Huile »
« Oil Mill »
-  « Jardin remarquable »
« Outstanding Garden »
-  « Plus beaux Villages de France »
« Most beautiful villages in France »
-  « Label Station Verte »
« Green station label »
-  « Site géologique majeurs »
« Geological site »

-  « Itinéraires Botanique / Viticole / Santé »
« Botanical Itinerary or wine trail / Fitness trail »
-  « Point de vue accessible en voiture / à pied »
« Viewing point accessible by car / on foot »
-  « Pêche / Baignade / Canoë »
« Fishing / Swimming / Canoeing »
-  « Montgolfière / Parapente »
« Hot Air Balloon / Paragliding »
-  « Golf »
-  « Via Ferrata / Escalade »
« Via Ferrata / Climbing site »
-  « Accrobranche »
« Tree top adventure »

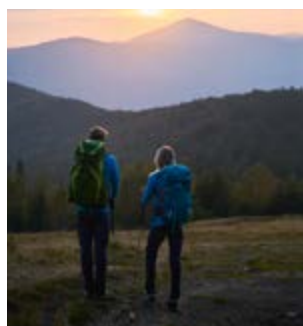
-  « Véloroute – voie verte du Calvaron Méditerranée à vélo » (Eurovelo 8)
-  « Autour du Luberon à vélo »
« Touristic cycling tour »
-  « GT Vaucluse YTT »
« Mountain biking in Vaucluse »
-  « Les Ocres à vélo »
« Touristic cycling tour »
-  « Gordes à vélo »
« Touristic cycling tour »
-  « Le Pays d'Aigues à vélo »
« Touristic cycling tour »
-  « Pumptrack »
« Pumptrack »

-  « Maisons du Parc - Apt »
-  « Observatoire des Étoiles »
« Stars Observatory »
-  « Massif des Ocres »
« The Ocres »
-  « Lavande »
« Lavender »
-  « Sentier de Grande Randonnée »
« Long distance trail »





p.10 
Good practices
to be adopted



p.12 
5 hiking trails
to explore South
Luberon



p.22 
South Luberon
by bike



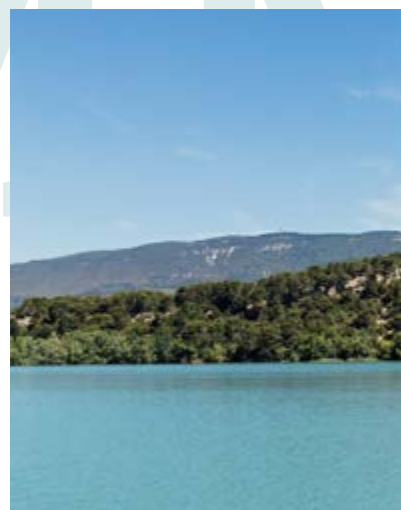
p.24 
A different
way to explore



p.25 
16 must-see
villages



p.74 
Family
activities



p.79 
Bathing spot in
South Luberon



p.82 
Scents of
the Luberon



p.87 
Local produce
on your plate



p.92 
Heritage and
beautiful
architecture



p.84 
Winegrowing
country



p.88 
Just nearby



p.96 
A Provençal winter



p.85 
Gourmet
pleasures



p.90 
Film shooting sites



p.98 
Local Markets

BOOK UNIQUE EXPERIENCES IN SOUTH LUBERON

in just a few clicks

Events



Leisure



Activities &
discoveries



boutique.sud-luberon-tourisme.fr



A nature getaway in South Luberon



Hiking
trails



By bike

🇬🇧 In the heart of the Provence-Alpes-Côte d'Azur region, the Luberon Regional Nature Park is a preserved habitat that extends across 185,000 hectares, with the Luberon massif as its backbone. It stretches for 75 km from west to east, between Cavaillon and Forcalquier, culminating at the Mourre Nègre summit, 1,125 metres above sea level.

🇩🇪 Im Herzen der Region Provence-Alpes-Côte d'Azur ist der Regionale Naturpark Luberon ein geschützter Naturraum, der sich über 185.000 Hektar erstreckt und vom Luberon-Massiv geprägt wird. Er erstreckt sich über 75 km von West nach Ost zwischen Cavaillon und Forcalquier und erreicht seinen höchsten Punkt am Mourre Nègre auf 1.125 Metern Höhe.

🇬🇧 To preserve this fragile balance, while ensuring everyone's safety, it is essential to adopt appropriate behaviour in relation to wildlife, farming activities and the specific features of the natural environment.

🇩🇪 Um dieses empfindliche Gleichgewicht zu bewahren und gleichzeitig die Sicherheit aller zu gewährleisten, ist es unerlässlich, sich gegenüber der Tierwelt, den landwirtschaftlichen Aktivitäten und den Besonderheiten der natürlichen Umgebung angemessen zu verhalten.



1 In summer, check that access to the Luberon forests is allowed

From **15 June to 15 September**, when the risk of wildfire is high, it can be dangerous to enter the forests. Access is regulated by prefectural decrees.

To find out the fire risk level (updated daily from 6pm for the following day):

> **Vaucluse Prefecture** (free calls from French landline phones): **+33 (0)4 28 31 77 11** or www.risque-prevention-incendie.fr/vaucluse/

⚠️ **PLEASE NOTE: BIVOUACKING** (camping overnight, with or without a tent or natural shelter, from sunset to dawn) **IS PROHIBITED** in all forests of Luberon during the fire risk period (15 June to 15 September) but tolerated at other times of year. **IT IS STRICTLY FORBIDDEN TO SMOKE OR LIGHT A FIRE**, whatever the season.

Before your departure, plan your outing using the website cheminsdesparcs.fr



Scan me!



2 Before you set off, be well prepared

Many hikers underestimate the importance of good equipment. Avoid sandals and light trainers, opt for proper hiking boots that provide good ankle support and protection on the Luberon trails. Plan your route on cheminsdesparcs.fr and check the weather forecast so you can pack enough water, snacks and sunscreen. Preparation is simple, but essential.

3 Respect wildlife and the trails

To preserve the tranquillity of animals and the fragile natural environment, always stay on marked trails and avoid making noise. This limits disturbance to wildlife and prevents plants and insects from being trampled. If you are hiking with your dog, please keep it on a leash. Dogs running free can scare wildlife or disturb birds nesting on the ground. Just a small effort for a more peaceful natural environment.



4 Make sure you know how to behave in the presence of livestock guardian dogs

If you come face to face with a guardian dog, stop, stay calm and wait for the dog to complete its 'inspection'. Then make a wide detour around the herd, without stroking the dog or threatening it in any way. If you are cycling, get off your bike and place it between you and the dog. If the terrain makes it impossible to walk around the herd, or if the dog becomes aggressive, turn back to avoid taking any risks.



Explore respectfully, savour every moment and let yourself be guided by the 'Luberon spirit'!
Get the Luberon attitude!

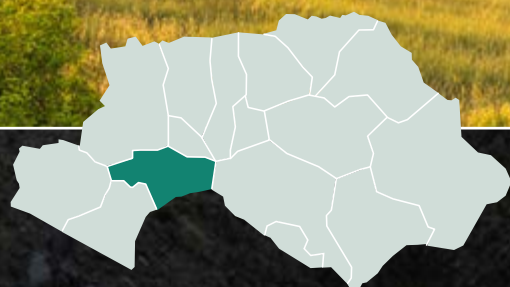
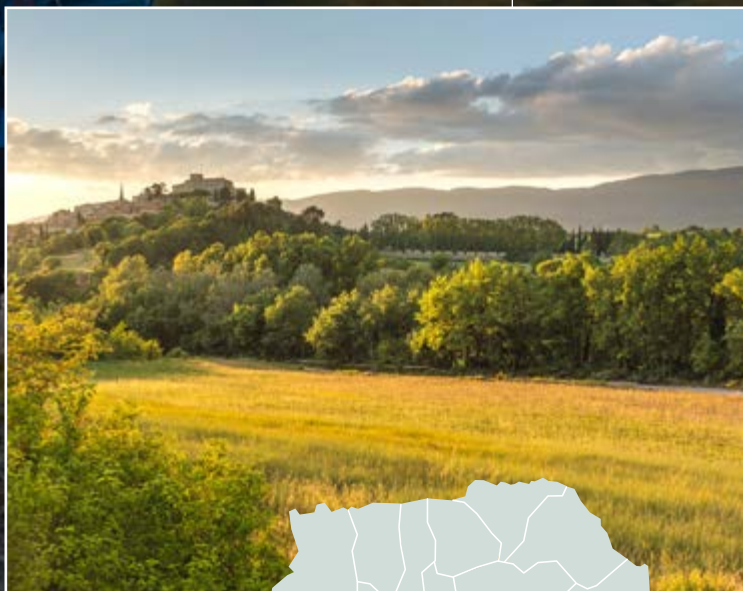


Scan me!



5 Hiking trails to explore South Luberon

> ANSOUIS



1 Landscapes of Ansouis

Easy ⌚ 2h15 🚶 6.6 KM 🏔 242 m Loop ... Untagged 🟡 PR

🇬🇧 **STARTING POINT:** Place de la Vieille Fontaine, located at the northern foot of the village of Ansouis

From the car park of the Tourist Office, turn left under the porch and follow the road towards the village. At the roundabout, turn right onto the Boulevard des Platanes. Pass the Place Saint Elzéar and continue straight until de Place des Hôtes.

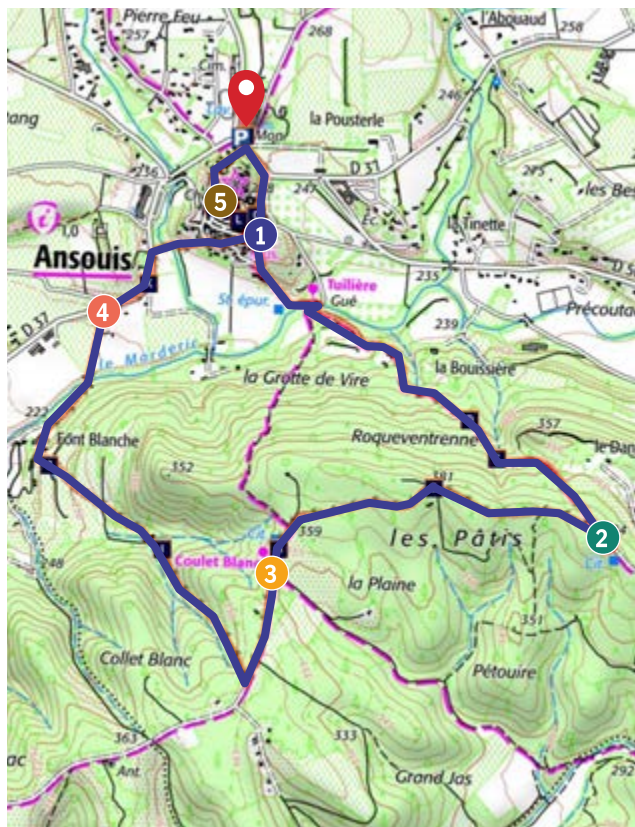
1 Turn left, take the crossing of the Colombier. Below, at the exit of the curve (big cactus), take the stony trail to the left. At the bottom, follow the road to the left then turn right and cross the stream Le Marderic. At the sign “Juillère”, take the path on the left direction Le Gavède. Go under a house, cross a barrier, and climb a steep path. Cross a second barrier, then continue up the ridge trail.

2 At the top, turn right and follow the forest trail. At the height of the power line, leave a path on the right and continue straight ahead.

3 At the intersection “Coulet Blanc”, continue straight in the direction of Villelaure, Vieux Moulin. Pass in front of a house, leave a path to the left, then, 100m further, turn to the right. Go straight ahead, cross a barrier, and then a second leading to the hamlet of Font-Blanche. Continue twice to the right, cross the small bridge over Le Marderic and reach the Route de Pertuis (D37).

4 Take the right for 300m and after the turn, turn right on the paved road of the Vieux Moulin. Go back to the village, go back to point 1 and reach the Place des Hôtes. Go further and turn left into the Rue du petit Portail. 30m later, climb the stairs to the right. Go left in the Rue du Grand Four, then go up to the Place du Château.

5 Go back, go down to the first intersection, and turn right onto Grande Rue. Continue right on Rue de France and return to Place de la Vieille Fontaine.





2 Beaumont-de-Pertuis

Between wooded hillsides and ancient cultures

Medium
 4h
 12,5 KM
 293m
 Loop
 GR
 PR

STARTING POINT:

Beaumont-de-Pertuis town hall

With your back to the town hall, take Cours Emile Pardé on your left. Walk past the washhouse and go straight on to follow Cours Nalin. Go past the school (D42 road).

1 A few metres after the 'Granges Ferranges' crossroads, take the D122 road (caution!) on the left and head downhill towards Manosque and Pierrevet. 100 metres down this road, turn left onto a narrow path. This leads to a small road. Go left, then turn right onto the D42 and follow this road for 150 metres before turning right onto a surfaced section of the Chemin de Saint-Laurent (GR hiking itinerary). Cross a small bridge and continue along the surfaced road for 850 metres.

2 Go past the gîte sign and turn off to the right onto a stony uphill footpath. After 500 metres, go straight on at the intersection. After another 100 metres, take the left-hand path and continue to climb. Walk past a ledge and into a field below it. Turn left, then immediately right to take the GR trail running between two fields. When you reach the end of the field, cross the road. Take the dirt track opposite to walk alongside the vineyard. Once past the vineyard, go up the woodland path. Go left at the intersection and continue to the D42 road. Follow the trail along the left-hand side of the main road for 500 metres then, at the end, follow the road for about a hundred metres (caution!).

3 At the 'Pié de Gache' crossroads, go straight over. At the next crossroads, continue uphill, straight on. When you reach the 'Forge de Prats des Vallats' sign, leave the road to follow the track on the left (PR trail). Go straight on at the first intersection then, outside the forge, turn left, then right, to walk around it. Next, walk alongside the field, up into the woods. When you come to an intersection of lanes, take the one opposite (PR trail). At the 'Le Prats des Vallats' signpost, go straight on towards 'Le Destel'.

4 At the 'Le Destel' signpost, turn left onto the stony path towards 'Beaumont-de-Pertuis - Les Grands Ferrages' (PR trail). Further along, turn left and, after 200 metres, turn right onto a dirt track where a concrete post indicates the PR trail (barely visible). After crossing the fields, continue left between the fields and garrigue. Go straight on (PR trail) and

continue downhill. After a slightly steeper section, be careful not to miss the footpath on the right leading into the woods (PR trail). Follow the most visible path until you come to a field.

5 Turn left, then right to walk alongside a vast lavender field (barely visible PR trail indications). Continue straight on, past a second lavender field. Take the stony downhill path opposite you (PR trail). At an intersection, take the right-hand path which climbs a small rise, then go left, past a fence and downhill to a track (PR trail). Continue on the track opposite, past some houses until you reach a small road. Turn left and follow this road which leads to the D42 lower down.

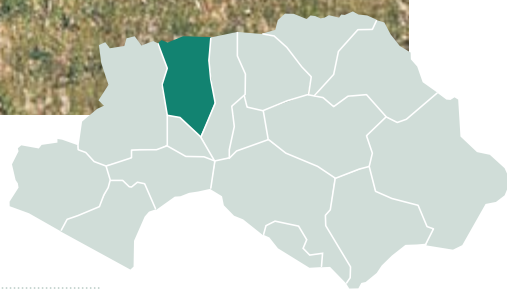
6 At the 'Les Grands Ferrages' intersection, turn right to follow the path taken on the way out, to return to the town hall.





3 Cabrières-d'Aigues

Le Mourre Nègre, south side



Difficult
 5h45
 16,1 KM
 891m
 Loop
 GR
 PR

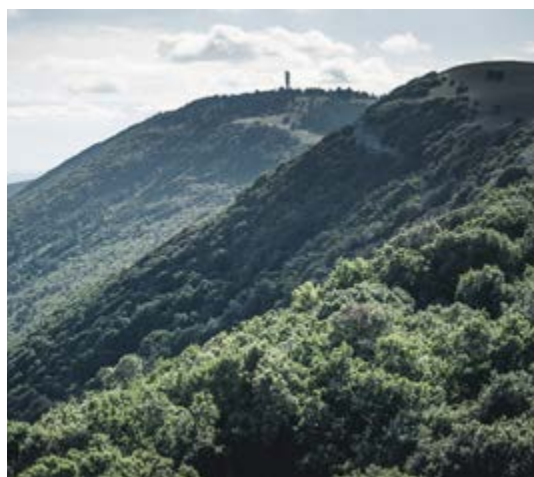
STARTING POINT:

Cabrières-d'Aigues town hall

From the town hall, turn right to go uphill, then turn left when you reach the fountain. Turn off to the right and continue to the 'Cime de Vière' intersection. Take the track alongside farmland towards the massif (former GR92, now marked as a PR trail). 350 metres after a left-hand bend, go straight on when you reach a small pass, to continue along the track.

1 At the 'Le Couleron' intersection (point 586), leave the geology trail on the right to go up the path on your left (GR®). After a succession of hairpin bends, you'll eventually reach the top ridge.

2 At the 'La Basse de Cabrières' intersection, turn left and head for the antenna that marks the highest point of the Grand Luberon mountains. At the Mourre Nègre summit (1,125 metres), turn back and walk back to point 2. From there, take the opposite path to follow the ridge and cross five hills.



3 At the 'Gros Collet' intersection, leave the GR® and take the right-hand path (PR trail). 450 metres lower down, continue straight on down the slope through the forest, to reach the Draille de Roche (point 609).

4 Turn right and, after about ten metres, turn left just past the tank. Go down the path to rejoin the track and continue your descent until you reach a tarmac road. Continue straight on for 1.5 km, leaving the geology trail on your right, halfway along.

5 Twenty metres before the 'Les Vaucèdes' intersection, turn right to take the downhill path to the stream. Turn right to follow the stream uphill for 100 metres, then climb the steep path on the left. Walk around the field and continue to the right until you reach a track. Join the road and go straight on to reach the heights of the village of Cabrières d'Aigues.

6 At the intersection, ignore the steep path on the right and take the chemin des Grès just opposite. Turn left, then right to reach the Aire du Château. At the far end of the square, continue on Rue des Escaliers and, at the corner of the old castle wall, turn left down the stone-paved path. At the bottom of the steps continue straight on to the washhouse, then take the steep downhill path on the right. At the bottom, turn right onto Rue des Jardins, then left onto Rue du Pont to return to your starting point.





4 Cadenet - Lourmarin

From castle to castle



 **Medium**
 3h30
  10,9 KM
  254m Loop
  PR

STARTING POINT: Place du Tambour d'Arcole, Cadenet

With your back to the Maison du Citoyen, go left up Place du Tambour d'Arcole and continue straight ahead to Cours Voltaire. Go left around Place du 4 Septembre, then straight on into Rue Marceau. Ignore Rue Danton on the left and continue to a small square, Place de la Plaine. Continue to climb on Rue Marceau, to your right. When you reach the washhouse, continue straight on along Rue Marceau (PR trail).

1 Turn left at the car park, onto the uphill track. After 250 metres, go straight on, walk around the cliff, along the ramparts, then turn right into the moat. Go under the bridge, then turn left and take the path leading to the esplanade at the ramparts of Cadenet Castle (PR trail). Go left towards the outdoor theatre.

2 Take the footbridge opposite, over the rampart moat and continue to the end of the headland (not indicated). Turn back, go back over the footbridge, then turn left to follow the path across the meadows. Go left, walk around the mound and continue on the right-hand path (PR trail) below the plateau. After 230 metres, turn left onto the upper path (PR trail). At the first intersection, take the steep uphill path on the right. Then turn left onto a track (PR trail). Continue on this track, Chemin de Balerys, for 1.5 km to reach the D943 road lower down.

3 Follow the road to the right for 100 metres (caution!) and turn off to the left onto a narrow path (PR trail). Continue through the woods, go past a house and take the track down through the vineyard (PR trail). Follow a long garden wall and continue straight on. When you reach the tarmac, continue straight on to the D27 road.

4 At the stop sign, cross the road (caution!) and continue straight on towards Lourmarin Castle. Walk along the roadside and continue towards the right as you approach the Castle. Once past the castle, continue on the right, go past the Temple and then straight on to the end of Avenue Raoul Dautry.

5 At the bottom of the main steps leading to the Tourist Office, turn right into Avenue Philippe de Girard. Continue to the right along the main street named 'Chemin des Ecoliers', then turn left onto Rue Henri de Savournin. Continue straight on to reach the D27 road on the edge of the old village. Just before the stop sign, go left on the path to reach the pedestrian crossing near the roundabout, then cross the D943 (caution!). Turn right and follow the path for 10 metres.

6 At the 'La Paccarde' crossroads, turn left towards 'Cadenet' to follow Chemin de Saint-André (PR trail). Go past two mansions and straight on along the dirt track across the hillside. Continue straight on at the intersections until you come to a house with blue shutters. Just opposite, take the surfaced track, Chemin du Gayet (PR trail). At the 'Saint-André' intersection, turn left and continue for 1 km along the surfaced track, Chemin de Coulongue.

7 At the 'Coulongue' intersection, turn right, follow the wall of the house with grey shutters (PR trail) and pass between two fields to reach a short uphill section through the forest. This leads to a vineyard. Take the track opposite (PR trail) and continue alongside the vineyards. Turn right at the intersection. Turn left onto a surfaced lane and continue for 300 metres (PR trail). At the second row of olive trees, look out for the right-hand turn onto a surfaced track and follow this until you reach a house, then go straight on along the dirt track (PR trail). Lower down, turn left onto a tarmac lane and continue for 270 metres.

8 At the 'Les Fourques' intersection, go straight on along the road towards 'Cadenet' (PR trail). Cross a steep path and continue left on the surfaced path, Chemin de la Tuilière (PR trail). At the road junction, ignore the Castle car park entrance and continue straight ahead. Go past the rock verge and turn left at the stop sign. Go down the road to the church. Turn right onto Cours Voltaire. Back at Place du 4 Septembre, continue straight on to reach your departure point on Place du Tambour d'Arcole.





5 Cucuron - Vaugines

Chemin de pèlerinage



Easy 3h 7,9 KM 222m Loop GR PR

STARTING POINT: Tourist Office
(Cours Pourrières), Cucuron

Walk up Cours Pourrières toward the village. Turn right to go past the pond.

1 At the end of the square, go straight on to take the surfaced uphill path, Chemin de l'Ermitage. After the school and the stadium, turn left and go straight on for 300 metres (PR trail).

2 At the 'Ermitage' intersection, continue straight ahead, past a house and onto the woodland path opposite. Take the stony uphill path (PR trail).

3 Outside the chapel, wind your way around the right of the building and back to the forecourt. From there, go back down the same path taken on the outward route, to reach point 2.

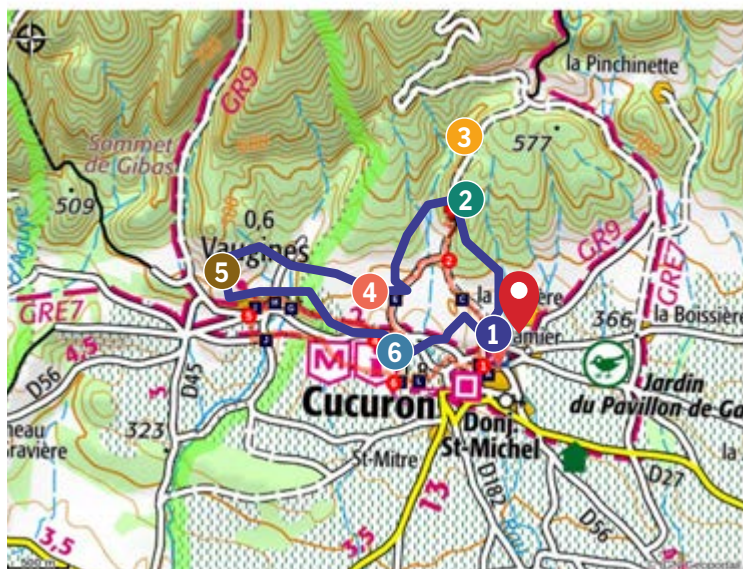
2. Turn right to follow the lane to the D56 road (PR trail). At the 'Guet' intersection, turn right and follow the D56 for approximately 200 metres (caution!).



4 Turn right onto the path through the trees (GR trail), follow the dirt track and, after the first bend, continue straight on for 700 metres (GR trail). At a forestry track junction, turn right to walk up to the top of the rocky ridge (cross). Take the downhill path opposite to rejoin the forestry track. Lower down, turn left and then, at the church, go right at the 'Vallis Javina' intersection (GR trail). Walk up Rue Haute, continue on Rue des Amazones and then Rue de la Mairie. At the fountain, continue on Rue des Grottes, ignore the GR® trail that continues straight on, and instead take the downhill street on the left, Rue de la Fontaine.

5 At the roundabout, go straight down Chemin de Magnan, then turn left onto Chemin du Jas (PR trail). At the pond, continue straight ahead on the dirt track, Chemin du Moulin. As you approach the D56 road, turn right onto the dirt track. Outside the cedar-lined driveway of a house, turn left onto the footpath. Follow a short hillside section (caution!), then continue straight ahead along the dirt track.

6 At the intersection with the 'Vigneron de Cucuron' path, turn left onto Chemin Sourd and follow this path for 550 metres until you reach the D56. Cross the road (caution!) and continue straight ahead. When you reach the road, turn right to follow it for 100 metres, then turn left onto a surfaced path, Chemin de Gabarru, which takes you back to point 1 (GR trail). At the pond on place de l'étang, turn right to return to your starting point via Cours Pourrières.





South Luberon by bike

Would you like to discover South Luberon from another angle?

🇬🇧 Whether with a traditional or electric model, cycling is the perfect way to explore this outstanding and authentic region, home to a rich natural and cultural heritage.



| Cycle routes for all levels

Whether you're a novice or expert cyclist, the vast range of signposted cycling trails have something to please everyone. The iconic Pays d'Aigues à vélo route winds along the foothills of Luberon to the River Durance, taking you through quaint Medieval villages. For those looking for a more sporting challenges, the route between Vitrolles-en-Luberon and Bonnieux promises a memorable mountain bike or e-bike adventure, with breathtaking views of the Grand Luberon.

| A unique heritage unfolds before you

The Autour du Luberon à vélo trail is a must. The route takes you along perched villages, with their traditional stone huts ('borie'), ancient wash houses and magnificent castles. Every turn of the pedals reveals a little more of this region's soul, between refreshing fountains and chapels nestled in the landscape.

| A full range of services for a hassle-free experience

To simplify your excursion, rental, sale and repair services, including for e-bikes, are at your disposal on site.



- Itinéraires cyclables Cotelub
- Autour du Luberon à vélo
- Le Pays d'Algues à vélo
- Limites communales

Mountain biking & gravel biking

 For those who enjoy more challenging trails, South Luberon offers superb mountain biking and gravel biking routes, including forest tracks, technical trails, dirt roads and unique viewpoints. Whether you enjoy a good workout or long, leisurely rides, you'll find a route to suit you.

 Für Liebhaber sportlicherer Wege bietet der Süd-Luberon herrliche Mountainbike- und Gravel-Strecken: Waldwege, Fahrtechnik-Pfade, unbefestigte Straßen und einzigartige Aussichtspunkte. Ob Sie nun Anstrengung oder lange Touren lieben, Sie finden bestimmt eine passende Route.

Check out the mountain bike and gravel routes at www.sud-luberon-tourisme.fr

An unforgettable adventure

Whether you're alone, with family or friends, moments of pure happiness await you in **South Luberon**. Take the time to stop, admire and enjoy the peacefulness of these unspoilt landscapes. Every itinerary here offers a true immersion in the Provence way of life.

A multitude of other trails await you across the department and the region.



ADDRESSES TO DISCOVER by bike

Location et Mobilité Gualchierotti
2 & 4 wheels rental
598 boulevard Saint Roch,
84240 La Tour-d'Aigues
+33 (0)6 26 36 37 31

Station Bee's
Bike rental
Place Mirabeau, 84160 Cadenet
+33 (0)4 90 68 32 41



Scan-me!

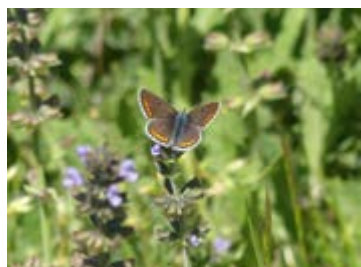
See the complete list of cycle routes, adapted to all levels and desires, at: www.veloloisirprovence.com or scan this QR code.

Get inspired for your two-wheeled exploration of the heart of Provence!



A different way to explore

🇬🇧 These varied and original experiences allow you to see South Luberon from a different perspective.



Discovering South Luberon with a guide is a great way to learn about heritage that is often hidden at first glance.

With **Eléanor Pascal** or **Savante Nature**, you can go on themed walks that are accessible to everyone, covering nature, heritage, biodiversity, family outings and more. There are so many ways to explore the area differently.



Looking for a change of pace ?

You can also explore South Luberon on horseback, thanks to **Cheval Enjeu** (Cucuron) or **Club de Flicka** (La Bastide-des-Jourdans), which offer rides for all levels.



For a relaxing and friendly experience, **Domaine Saint Victor** (La Tour-d'Aigues) organises donkey rides, a special opportunity to fully enjoy the landscapes and the gentle beauty of nature.



16 must-see villages





Ansouis

3 unmissable highlights of the village

- Discover the château and its gardens
- Admire the view from the Balcon du Barri
- Explore Saint Martin church

Market day

Sunday mornings all year round at Place du Lavoir.

Suggestion for a walk

Alleys and stone-paved streets

A lovely loop through the centre of Ansouis, where you can stroll along the cobble streets, discover the typical calades and enjoy the authentic atmosphere of one of the "Most Beautiful Villages of France". It's the perfect way to soak up the charm of Provence.

Starting: place du château

Learn more : www.sud-luberon-tourisme.fr

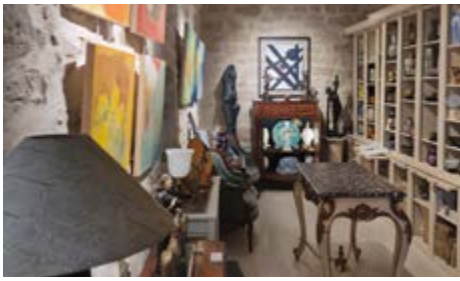
A jewel among the "Most Beautiful Villages of France"

Perched among the vineyards, Ansouis has been recognized as one of the "Most Beautiful Villages in France" since 1982. Its narrow cobble streets, or calades, weathered façades and artists' studios make up an authentic Provençal setting, ideal for a leisurely stroll in South Luberon.

Wander around, let yourself be guided by the charming alleyways and take the time to admire this carefully preserved village. Ansouis is the very essence of Provence: welcoming, bright and simply unmissable.

 *Ansouis liegt hoch oben inmitten von Weinbergen und gehört seit 1982 zu den „schönsten Dörfern Frankreichs“. Seine Gassen und ansteigenden Pflasterstraßen (Calades), seine mit der Patina der Zeit überzogenen Fassaden und seine Künstlerateliers bilden eine authentische provenzalische Kulisse, ideal für einen Spaziergang im gemächlichen Rhythmus des Süd-Luberon.*

Schlendern Sie durch die Gassen, lassen Sie sich von ihrem Charme verzaubern und nehmen Sie sich Zeit, dieses sorgsam erhaltene Dorf zu bewundern. Ansouis ist die Essenz selbst der Provence: gastfreundlich, strahlend und ganz einfach unverzichtbar



Galerie "Arts et découvertes"

For lovers of art and antiques

Unique and original creations by local artists (painters, sculptors, ceramists, glassmakers, etc.) as well as a selection of antiques to be discovered in an exceptional 150m² space in the heart of Ansouis, one of the Most Beautiful Villages in France, 100m from the château.

Einzigartige und originelle Kreationen lokaler Künstler (Maler, Bildhauer, Keramiker, Glasbläser usw.) sowie eine Auswahl an Antiquitäten können Sie in einem außergewöhnlichen 150 m² großen Raum im Zentrum von Ansouis, einem der schönsten Dörfer, 100 m vom Schloss entfernt, entdecken.

7 rue du rocher, 84240 Ansouis | +33 (0)6 04 17 11 42

artsetdecouvertes.com

Instagram: @arts.et.decouvertes.provence



Galerie Juliet S

Paintings and Ceramics



Step inside this studio to discover a range of nature-inspired ceramics featuring figs, pomegranates, garlic bulbs, etc., and paintings of forest trees, orchards and kitchen gardens of Provence.

In diesem Atelier erwarten dich eine Auswahl an Keramiken, die von der Natur inspiriert sind (Feigen, Granatäpfel, Knoblauchknollen usw.) sowie Gemälde, auf denen die Bäume der provenzalischen Wälder, Obst- und Gemüsegärten abgebildet sind.

17A Boulevard des Platanes, 84240 Ansouis

+33 (0)6 72 62 00 19

juliet-s.com | Instagram: @juliet_s_artiste



Organic cosmetics and soaps

With Green Utopie

Enter the new shop in Ansouis: Green Utopie. Chloé makes and sells organic cosmetics and soaps under the Nature & Progrès seal of approval, as well as zero-waste items. Her craft soaps are made on the premises.

In Ansouis gibt es eine neue Boutique, die sich auf deinen Besuch freut: Green Utopie. Chloé fertigt und verkauft Bio-Seifen und Kosmetik (mit dem frz. Siegel „Nature & Progrès“) sowie Zero-Waste-Artikel. Die handgemachten Seifen werden vor Ort hergestellt.

10 rue du Cartel, 84240 Ansouis

From 01/04 to 31/12

For opening times and latest news,

visit www.greenutopie.fr

@greenutopie | +33 (0)6 72 05 78 13





Garrigue

Ethical and poetic cuisine with a conscience

Ansouis, in one of the most beautiful villages in South Luberon - let yourself be carried away by the Garrigue spirit and discover a joyful and generous cuisine, working hand in hand with local producers and craftsmen. Where nature expresses itself, the chef's creativity takes shape. Garrigue, a sensitive, plant-based, earthy cuisine.

Ansouis, eines der schönsten Dörfer im Süden des Luberon: Lassen Sie sich vom Geist der Garrigue verzaubern und entdecken Sie eine fröhliche und großzügige Küche, die Hand in Hand mit den lokalen Erzeugern und Handwerkern entsteht. Dort, wo sich die Natur entfaltet, manifestiert sich auch die Kreativität des Küchenchefs. Garrigue, eine Küche je nach Warenanlieferung, die sensibel, pflanzlich und bodenständig ist.

69 b, boulevard des platanes, 84240 Ansouis

+33 (0)4 90 09 90 54

www.garrigue-restaurant.fr | @garriguerestaurant



Château Turcan A hidden gem in the heart of the Luberon

- 🍷 A living museum of vine and wine
- 👨‍👩‍👧‍👦 A playful discovery trail for children
- 🌿 Wander through the ampelographic garden
- 🍷 Wine tasting in an authentic Luberon setting
- 🏊 Private pool break available
- 📍 Live the Château Turcan experience in Ansouis

✉ contact@chateau-turcan.com | ☎ +33 4 99 09 83 33
🌐 www.chateau-turcan.com | 📱 @chateauturcan



The Ansouis Hillsides

Wine cooperative cellar

"Our terroir has been our passion since 1925." Between the Durance plain and the hillsides of the southern Luberon massif, the Vignerons d'Ansouis winemakers' cooperative proposes wines from the local terroir.

„Unser Terroir, unsere Leidenschaft seit 1925“. Im Weinkeller „Cave des Vignerons d'Ansouis“, der zwischen der Durance-Ebene und den Berghängen im Süden des Luberon-Massivs liegt, werden Terroir-Weine angeboten.

2225 Route Dép. 37 quartier Collongue, 84240 Ansouis
Monday to Friday from 8am to 12 noon and from 2pm to 6pm. Saturdays from 8am to 12 noon.

Closed on Sundays and bank holidays.

+33 (0)4 90 09 83 97 | vinicoleansouis@wanadoo.fr





Did you know ?

 In the Middle Ages, the castle, built on a rocky peak, served as a military fortress and observation post. Over the centuries, it lost its defensive role to become a residential dwelling, in the 17th century notably. Acquired in 1936 by the Duke and Duchess of Sabran-Pontevès, the castle was restored to its former splendour. It was sold to Mr. & Mrs. Rousset-Rouvière in 2008, who pursued the restoration works and now open the castle to visitors with summer events, tours and open-air screenings.

 *Im Mittelalter diente das auf einem Felsen errichtete Schloss als Festung und Beobachtungsposten. Ab dem 17. Jahrhundert wurde es zu einem Wohnsitz umgewandelt. 1936 erwarben der Herzog und die Herzogin von Sabran-Pontevès das Schloss und restaurierten es. Seit 2008 gehört es Herrn und Frau Rousset-Rouvière, die die Arbeiten fortsetzen und das Schloss heute mit Veranstaltungen, Führungen und Open-Air-Vorführungen für Besucher öffnen.*



An unusual attraction

In Ansouis, don't miss the Musée Extraordinaire, created by artist and diver Georges Mazoyer.

In Ansouis, don't miss the Musée Extraordinaire, created by artist and diver Georges Mazoyer. This unique museum, housed in a 16th-century building, displays an astonishing collection of objects from the underwater world, including corals, shells and taxidermied fish, as well as paintings and ceramics by the artist. It offers visitors of all ages a surprising journey into a poetic and unexpected world.

 *Verpassen Sie in Ansouis nicht das Musée Extraordinaire, das vom Künstler und Taucher Georges Mazoyer gegründet wurde. Dieser einzigartige Ort ist in einem Haus aus dem 16. Jahrhundert untergebracht und präsentiert eine erstaunliche Sammlung von Objekten aus der Unterwasserwelt: Korallen, Muscheln, präparierte Fische, aber auch Gemälde und Keramiken des Künstlers. Ein überraschender Besuch, der Jung und Alt in eine poetische und unerwartete Welt eintauchen lässt.*



Domaine des Marchands

Independent winegrowers

Laurence and Stéphane Pichot, winegrowers with a passion, welcome you to their estate to taste their wines and olive oil and discover the expertise behind them.

Die leidenschaftlichen Winzer Laurence et Stéphane PICHOT erwarten dich auf ihrem Weingut zu einer Wein- und Olivenöl-Verkostung und geben dir gerne Einblicke in ihr Know-how.

991 Route Départementale 9, 84240 Ansouis

July & August : from 9am to 12 noon and from 3pm to 7pm, except Sunday afternoons. Out of the summer period opening as often as possible, a calling before coming is strongly recommended.

+33 (0)4 90 07 57 03 | +33 (0)6 22 62 65 09

www.domaine-des-marchands.fr



OTHER ADDRESSES to discover

Les Terrasses d'Ansouis | Restaurant
32 GR Grande rue | +33 (0)4 88 55 42 49

L'Art Glacé | Ice cream shop
767 chemin des Hautes Terres
+33 (0)4 90 77 75 72

Sésame | Gourmet food shop
83 bd des Platanes | +33 (0)4 90 08 55 03

Volpert | Pâtisserie
7 place St Elzéar | +33 (0)7 67 95 65 83

La Bastide Saint Maurin
Distillery
316 ch. du Bastidon | +33 (0)6 25 04 44 20

Musée extraordinaire | Museum
Rue du Vieux Moulin | +33 (0)4 90 09 82 64



Beaumont-de-Pertuis

3 unmissable highlights of the village

- Walk to the former château
- Discover the Notre-Dame de Beauvoir chapel
- Stroll through the pretty village streets

Market day

Every Saturday, all year long.

Suggestion for a walk

The water of the fountains and the Sainte-Croix chapel

Enjoy a peaceful stroll along quiet paths from the fountains of Beaumont-de-Pertuis to the surrounding hills. The route leads to the Sainte-Croix chapel and offers beautiful views, allowing you to discover the village and its landscapes from a different angle.

Strating: parking du Parc George Bremond
Learn more: www.sud-luberon-tourisme.fr

Another side of the Luberon

Beaumont-de-Pertuis is located at the far south-east of the region and reveals a different side of the Luberon.

This vast town, at the junction of the Alpes-de-Haute-Provence, Var and Bouches-du-Rhône departments, is surrounded by hills that give it a very distinctive character. As you cross the Pont de Mirabeau, you discover the Durance River, whose powerful course forms a spectacular landscape steeped in history.

 Beaumont-de-Pertuis liegt im äußersten Südosten des Gebiets und zeigt ein anderes Gesicht des Luberon. Diese weitläufige Gemeinde an der Grenze zwischen den Departements Alpes-de-Haute-Provence, Var und Bouches-du-Rhône ist von Reliefs umgeben, die ihr einen ganz besonderen Charakter verleihen. Wenn man die Mirabeau-Brücke überquert, entdeckt man die Durance, deren mächtiger Lauf hier eine spektakuläre, geschichtsträchtige Landschaft bildet.



Did you know ?

 The 7 LAKES RESERVE, created during the construction of the Cadarache hydroelectric dam, is now a protected natural site classified within the Natura 2000 network, located on the banks of the Durance River. This cluster of lakes, pebble shores and wetlands forms a rare environment that is particularly valuable for local biodiversity. The site plays an important role for birdlife in particular. It serves as a nesting, wintering and migratory stopover area for many species of birds, such as herons, cormorants and certain storks. It is a discreet and sensitive area, and is treated with special care in order to preserve its natural balance and the tranquillity of the species that live there.

 Das durch das Wasserkraftwerk von Cadarache entstandene Reservat der sieben Seen ist heute ein geschütztes Natura-2000-Gebiet an der Durance und ein wertvoller Lebensraum für die Artenvielfalt. Es ist besonders wichtig für viele Vogelarten, die es als Nist-, Rast- und Überwinterungsplatz nutzen. Als sensibler Naturraum wird es geschützt, um sein Gleichgewicht zu bewahren.

SWIMMING PROHIBITED

An unusual attraction

A stone's throw from the village, perched on a rocky promontory, the chapel and priory of Saint-Eucher offer a special place to stop. This ancient site, carved into the cliff on the banks of the Durance, invites you to step back in time: the building, which dates back to the 11th century and was successively a rural priory and a place of worship, features a vaulted nave and some astonishing remains. Caves, hanging terraces and ancient legends linked to Saint Eucher add a touch of mystery to this unusual adventure!

 Nur wenige Schritte vom Dorf entfernt bieten die auf einem Felsen gelegene Kapelle und das Priorat Saint-Eucher einen besonderen Ort der Ruhe. Diese in den Fels gehauene Stätte aus dem 11. Jahrhundert war einst Priorat und Gebetsort und beeindruckt mit ihrem gewölbten Kirchenschiff und ihren Überresten. Höhlen, Terrassen und Legenden verleihen dem Ort eine geheimnisvolle Atmosphäre.

The NATURA 2000 European Network



Fundamental tools of the European policy to preserve biodiversity,

NATURA 2000 sites aim to take better account of biodiversity issues in human activities. These sites are designated to protect particular habitats and species which are representative of European biodiversity.



OTHER ADDRESSES to discover

Rucher Saint Gervais | Honey producer
Quartier Saint Gervais
+33 (0)6 16 66 58 23

Domaine Beaunce | Olive oil estate
La Pomme d'or | +33 (0)9 54 13 62 01

Les Terroirs de Saint Laurent
Olive oil estate
1241 chemin de Saint Laurent
+33 (0)6 22 97 90 54

O'Cyro | Restaurant
85 cours Emile Pardé
+33 (0)4 90 08 47 40

La Cour, bar à vin by Beluge | Restaurant
37 cours Nain | +33 (0)7 68 79 81 20

Le Bistrot | Restaurant
37 cours Emile Pardé
+33 (0)4 90 09 50 52

La Maison de Beaumont
Artist residency space
1 place de la Colonne | +33 (0)7 56 84 00 22

Randonnée équestre Flicka
Equestrian centre
Route de Manosque | +33 (0)6 82 12 23 99

Atelier Maritza | Art therapy workshop
Avenue Verdun, salle l'Escourtin
+33 (0)6 31 27 87 32



Cabrières-d'Aigues

3 unmissable highlights of the village

- Climb the stairs of the château
- Discover Waldensian history and the Protestant church
- Admire Saint-Laurent church



Suggestion for a walk

The geology trail

This walk takes you on a journey back in time, to discover rocks and landscapes shaped by millions of years of history. Along the way, you will see fossils, astonishing traces of an ancient marine environment, particularly unexpected in this setting. This is a great opportunity to combine walking, curiosity and views of the Grand Luberon.

Starting: Town hall

Learn more: www.sud-luberon-tourisme.fr

The “butterfly” village

This village is built on two almost identical hills that give it a butterfly-shaped layout, and a view over what used to be the delta of the River Durance, some 10 million years ago.

Take a leisurely stroll along its geological path, or delve into history by following the footsteps of the holy founders of Ansouis up to the chapel. Set out to discover the 7 fountains located throughout the village, or climb to the heights of Mourre Nègre.



Dieses Dorf wurde auf zwei nahezu identischen Hügeln erbaut, die den ausgebreiteten Flügeln eines Schmetterlings ähneln. Es bietet Blicke auf das Durance-Delta, wie es schon vor 10 Millionen Jahren existierte. Flaniert über den geologischen Weg oder taucht in die Geschichte ein, indem ihr den Spuren der heiligen Gründer von Ansouis bis zur Kapelle folgt. Auch lohnt es sich, die 7 Brunnen zu entdecken, die über das Dorf verteilt sind, oder an den Hängen des Mourre Nègre die Welt von oben zu betrachten.



🇬🇧 An unusual attraction

Did you know that the village church was not always a church? It was built in the 16th century, and originally

housed an oil mill! When it was restored in 1974, part of the building was demolished to make way for the Place de l'Ormeau. During this restoration, a plaque dated 1191 was discovered and installed inside, before it was later realized that it had been read backwards. The correct date is actually 1611. Inside the church, don't miss the astonishing troglodyte choir, carved into the rock.

🇩🇪 Wussten Sie, dass die Dorfkirche ursprünglich eine Ölmühle aus dem 16. Jahrhundert war? Bei ihrer Restaurierung 1974 wurde sie verkleinert, wobei eine falsch datierte Plakette entdeckt wurde (1611 statt 1191). Im Inneren überrascht ein in den Fels gehauener Höhlen-Chor.



Le saviez-vous ?

🇬🇧 The Protestant church in Cabrières-d'Aigues hides a surprising symbol. On its side stands a monument composed of two stones from two different regions: a stone from Luberon for the base, and on top, a stone from the Alps. This is a striking reference to the history of the Waldensians, who originated in the Briançon region and were welcomed here at the end of the 15th century. On the wall of the church, three dates tell the entire story, from their arrival in 1495, to the massacre of 1545, and the tribute paid to them in 1995. This is a discreet place, but one that is full of meaning and emotion.

🇩🇪 Die protestantische Kirche von Cabrières-d'Aigues birgt ein starkes Symbol: eine Stele aus zwei Steinen - aus dem Luberon und den Alpen - als Erinnerung an die Waldenser, die Ende des 15. Jahrhunderts hier Zuflucht fanden. Drei Daten an der Kirchenwand erzählen ihre Geschichte: 1495 (Ankunft), 1545 (Massaker) und 1995 (Gedenken). Ein schlichter, aber bedeutungsvoller Ort.



Le Temps des Sages

Wine with a soul

The Temps des Sages tasting cellar invites you to try its best wines, the quality of which is frequently rewarded by various wine fairs and specialist guides.

Im Weinkeller „Le Temps des Sages“ werden erlesene Weine zur Verkostung angeboten, von denen die meisten in verschiedenen Wettbewerben und Fachführern für ihre Qualität ausgezeichnet wurden.

Organic wines available

Plenty of summer events and activities.

4 rue du bout de vière, 84240 Cabrières-d'Aigues
+33 (0)4 90 79 08 06

www.letempsdessaes.com | @letempsdessaes



OTHER ADDRESSES to discover

Bar Restaurant de l'Ormeau | Restaurant
Place de l'Ormeau
+33 (0)4 90 08 23 13

Point Fusion poterie | Ceramic workshop
301 B rue Cime de Vière | +33 (0)6 18 06 43 54

Les Chênes Verts | Camping
2412 route de Pertuis | +33 (0)7 82 24 04 73



Cadenet

3 unmissable highlights of the village

- Discover the troglodyte caves and remnants of the château
- Take the heritage trail
- Discover basketry by visiting the museum

Market day

Monday mornings in the town centre and, from mid-April to early November, Saturday mornings at the boules pitches outside the church.

Suggestion for a walk

The basketry trail

This walk takes you in the footsteps of basket makers, discovering a craft that has long marked the history of Cadenet. Winding through narrow streets and paths, the route gives you the chance to learn more about basketry and the close link between the village, wicker, and the Durance River.

Starting: Place du Tambour d'Arcole

Formerly the wickerwork capital

Perched between Pertuis and Lourmarin, Cadenet offers a panoramic view over the Durance valley and the Luberon, Sainte-Victoire and Alpilles mountains.

The village prospered during the first half of the 19th century, thanks to the growth of basketry production and wicker cultivation in the Durance valley. The castle site, a listed historic monument, stands on a hill above the town and can be reached after an easy 15-minute walk. Its vestiges are still visible, along with troglodyte passages shrouded in mystery.

 Das zwischen Pertuis und Lourmarin hochgelegene Cadenet bietet einen Panoramablick auf die Durance, den Luberon, das Gebirge Sainte-Victoire und die Alpilles. Das Dorf erlebte in der ersten Hälfte des 19. Jahrhunderts eine Blütezeit, die der Entwicklung der Korbflechterkunst und des Anbaus von Weiden im Durance-Tal zu verdanken ist. Die historische Anlage rund um das denkmalgeschützte Schloss liegt hoch oben über dem Ort (leichte Strecke, 15 Minuten Fußweg). Noch heute sind dessen Ruinen sowie geheimnisumwobene Höhlengänge zu bewundern.



Moulin Bastide du Laval

Olive oil mill and estate

La Bastide du Laval, an estate, mill and producer in Cadenet, South Luberon. Free tasting of organic olive oils made under the Provence PDO, as well as wines. Guided tours, walks in the olive groves.

Ölmühle und Weingut Bastide du Laval in Cadenet, ein Erzeugerbetrieb im südlichen Luberon. Gratis-Verkostung von Bio-Olivenöl der Qualitätsstufe AOP Provence und Wein. Führungen, Spaziergänge durch die Olivenplantage.

199 chemin de la Royère 84160, Cadenet

Free and open visit. Open Monday to Saturday: 10 am to 1 pm and 3 pm to 7 pm. From mid-July to mid-August, open Sunday: 10am to 1pm and 3pm to 6pm.

www.bastidedulaval.com | +33 (0)4 90 08 95 80



Le Plan d'eau et sa plage

Dreaming of a refreshing dip? You've come to the right place!

Close to Le Val de Durance Marvilla Parks campsite, you'll find a 4-hectare lake and man-made beach. From 1 July to 31 August, admission is charged to non-residents. A snack bar offers a range of treats for those between-swim cravings. Right next door, Le Val de Durance campsite is ideal for holidaymakers looking for a family stay up close to nature. Throughout the season, enjoy the thrills of the pool complex with spacebowl, spaceslide and kids' paddling pool.

Hier, in der Nähe des Campingplatzes Le Val de Durance Marvilla Parks, erwartet euch ein See mit einem 4 Hektar großen, angelegten Strand. Der Eintritt ist vom 1. Juli bis zum 31. August für externe Personen kostenpflichtig. Leckereien für Badepausen gibt es am Snackverkauf. Gleich daneben begrüßt der Campingplatz Le Val de Durance Feriengäste zu einem familienfreundlichen Urlaub mitten in der Natur.

1649 route du camping 84160 Cadenet

+33 (0)4 51 62 02 33 | www.camping-val-de-durance.com



Les Âmes Sensibles

The decor workshop and boutique

The Les Âmes Sensibles workshop and boutique is a place where beauty, poetry, and tenderness come together. In the workshop, we craft stoneware and porcelain objects, including light fixtures, tableware, decorative items, and sculptures. The shop is a delightful jumble displaying our own products as well as a selection of items by designers we love and have chosen with care. This is a place that celebrates the beauty of craftsmanship and respect for materials. There is something for every budget, but above all, the focus is on emotion: here, every item is an encounter.

Der Atelierladen Les Âmes Sensibles ist ein Ort voller Poesie und Zartheit, an dem Objekte aus Steingut und Porzellan entstehen - von Leuchten bis zu Dekorationen. Neben eigener Produktion werden sorgfältig ausgewählte Designerstücke präsentiert. Ein Ort, an dem Material, Handwerk und Emotion im Mittelpunkt stehen.

14 place Mirabeau, 84160 Cadenet

+33 (0)7 85 06 72 19 | [@les.ames.sensibles](mailto:les.ames.sensibles)
lesamessensibles.com





Atelier Chamotte

Ceramics workshop and boutique

Atelier Chamotte is first and foremost a boutique dedicated to ceramics, where you can discover and purchase original hand-crafted creations by Lili Gazzera, including unique pieces, delicate sculptures, and decorative objects. The workshop is also a space for transmission and practice. Ceramics courses invite you to explore the world of clay. Atelier Chamotte is a lively place, where creativity is both shared and displayed for all to see and admire.

Atelier Chamotte ist ein Keramikladen, in dem Sie die einzigartigen Kreationen von Lili Gazzera entdecken können – von filigranen Skulpturen bis zu handgefertigten Dekorationsobjekten. Zugleich ist es ein Ort des Austauschs, an dem Keramikurse dazu einladen, die Arbeit mit Ton zu entdecken und kreativ zu werden.

11 rue Victor Hugo, 84160 Cadenet

+33 (0)7 68 79 38 68 | liligazzera.com | @lili_gazzera



Domaine du Grand Lauron

A unique venue for a wedding in Provence

An exceptional setting in the heart of the Luberon for a bespoke wedding. 18 bedrooms, 1 reception room, wooded grounds, and exclusive use for 3 nights to enjoy the charm of Provence for a unique event.

Ein außergewöhnlicher Rahmen inmitten des Luberon, um eine Hochzeit nach Maß zu organisieren. 18 Zimmer, 1 Empfangsraum, ein bewaldeter Park, eine exklusive Vermietung für 3 Nächte, um den Charme der Provence bei einem einzigartigen Ereignis zu genießen.

2960 route de Pertuis, 84160 Cadenet

+33 (0)6 85 52 41 66

www.grandlauron.com | [@domainedugrandlauron](https://www.instagram.com/domainedugrandlauron)



Château Constantin

Tasting of organic and natural wines

Just outside the village of Lourmarin in South Luberon, the vineyards of Château Constantin stretch across 20 hectares of clay-limestone soils that produce organic wines of great finesse.

Vor den Toren des Dorfs Lourmarin im südlichen Luberon erstreckt sich das Weingut Château Constantin über eine kalkhaltige Lehmbodenfläche von 20 Hektar. Hier werden feine und elegante BIOWeine hergestellt.

D139 route Jas de Puyvert, 84160 Cadenet

From April to October: Monday to Saturday 10am to 1pm and 2.30pm to 6.30pm. From November to March from 10am to 5pm (excluding weekends)

+33 (0)4 90 68 38 99 | www.chateau-constantin.fr



A delicious way to discover the Luberon?

SHOP DIRECTLY FROM LOCAL FARMERS!

LA BARDANE

PRODUCERS' STORE

In Cadenet

From Tuesday to Saturday
from 9:30 a.m. to 7:00 p.m.

Zone Artisanale des Meillères
4 rue Albert Dumas
84160 Cadenet

Tél. 09 53 18 46 41

labardane.producteurs.cadenet



Did you know ?

🇬🇧 One of the houses in the village of Cadenet is the birthplace of Félicien David, a French composer born here in 1810. He became a renowned figure in 19th-century music and enjoyed great success with his piece *Le Désert*, which made him famous far beyond Provence. A surprising twist: the story of an internationally renowned musician began quite simply in the streets of Cadenet.

🇩🇪 In Cadenet steht das Geburtshaus des Komponisten Félicien David, der 1810 hier geboren wurde. Mit seinem Werk *Le Désert* wurde er im 19. Jahrhundert weit über die Provence hinaus bekannt. Ein überraschender Hinweis darauf, dass eine große Karriere in den Straßen von Cadenet begann.



🇬🇧 An unusual attraction

In Cadenet, there is a fountain that is best not to touch... the Fontaine Maudite, or the cursed fountain. Built in 1545 near the old ramparts, it was once one of the village's few water sources. The problem was that its source came from the foot of the château and ran under the old cemetery, located behind the church. As a result, for nearly four centuries, epidemics, particularly typhoid, regularly broke out around the fountain. After the last victims in 1943, it was definitively closed. Since then, there have been no more epidemics, but the fountain has gained a reputation that is unique, to say the least!

🇩🇪 In Cadenet gibt es die „Fontaine Maudite“, den „verfluchten Brunnen“, der 1545 nahe der Stadtmauer errichtet wurde. Aufgrund seiner unter dem alten Friedhof verlaufenden Quelle kam es über Jahrhunderte hinweg zu Epidemien, insbesondere Typhus. Nach den letzten Fällen 1943 wurde er stillgelegt – und blieb seither vor allem für seinen unheimlichen Ruf bekannt.



Musée de la vannerie

Discover the world of wickerwork, the ancestral art of plant-fibre weaving at the Musée de la Vannerie in Cadenet. A shrine to craftsmanship, the museum showcases local crafts and their key role in the village

of Cadenet. Pending the creation of the future wickerwork economy centre, the museum will open its doors on Tuesday 1 April, with an all-new design and production & sales areas occupied by professional weavers. These workshops will enable craftspeople to work on site, share their techniques and give free rein to their creativity. Visitors will be able to watch weavers at work, as well as buy unique pieces to support local craftwork. You can also take part in interactive workshops, where you can create your own wicker objects under the guidance of experienced craft artists.

Ein Besuch im Musée de la Vannerie in Cadenet bietet interessante Einblicke ins Universum der Korbflechterei, ein altüberliefertes Handwerk mit Naturfasern. Dieses Museum, ein wahres Kleinod, rückt die lokale Handwerkskunst und zugleich die Bedeutung dieser Tätigkeit in der Dorfgeschichte von Cadenet in den Vordergrund.

Avenue Philippe de Girard 84160, Cadenet
Open daily (including public holidays), except Monday mornings and Tuesday.
+33 (0)6 16 42 74 55 | @museedelavannerie



OTHER ADDRESSES to discover

Louërien | Wine shop

93A rue Ceux de Dien Bien Phu
+33 (0)4 90 68 06 21

Le Dix Vin | Restaurant

35 avenue Gambetta | 33 (0)4 90 77 86 24

Les L du Moulin | Restaurant

4 rue Viala | +33 (0)4 90 77 8 27

Chez Félicien | Restaurant

46 av. Philippe de Girard | +33 (0)4 90 68 19 79

La Source | Restaurant

3 rue Hoche | +33 (0)4 90 08 57 66

Galerie Fourmi | Art

8 place Mirabeau | +33 (0)6 63 77 40 73

La rumeur des Crêtes | Bookshop

17 avenue Gambetta | +33 (0)4 86 78 10 83

Les Pastras | Provençal farm

+33 (0)6 26 05 30 49

À petit pas | Guided hikes

+33 (0)6 79 96 12 82



Cucuron

3 unmissable highlights of the village

- Relax around the Bassin de l'Étang
- Walk along the ramparts to the "Sus Pous" tower
- Stop in front of the Maison de la Reine Jeanne

Market day

Tuesday mornings in the town centre and, from May to September, every Thursday from 5.30pm to 8.30pm.

Suggestion for a walk

The winegrower's trail

This trail offers a pleasant loop through the vineyards and orchards surrounding the village. The walk offers beautiful views of the Luberon and the surrounding countryside, and ends at the wine cellar, where you can continue your discovery of the local terroir.

Starting: Tourist Office

A funny-sounding name

The village of Cucuron is undoubtedly one of the most beautiful villages in Vaucluse, a true gem to be discovered at your own pace, and an essential stop on any visit to South Luberon.

This typical Provence village provided the set for the French film "The Horseman on the Roof" in 1994, and "A Good Year" in 2005. Stroll through its narrow streets and discover its belfry, the Saint-Michel keep and the Notre-Dame de Beaulieu church. Your visit will also take you to the Marc Deydier museum, housed in a typical 17th-century Provençal hotel. The unmissable reservoir on Place de l'Étang offers respite from the heat in the shade of its two-hundred-year-old plane trees. In the early 15th century, it was a reservoir fed by various springs in the Luberon and used to supply water to the flour mills.

 Das Dorf Cucuron zählt zu den schönsten im Vaucluse und ist ein unverzichtbarer Halt im Süd-Luberon. Bekannt auch als Drehort mehrerer Filme, begeistert es mit seinen typisch provenzalischen Gassen und Sehenswürdigkeiten wie dem Glockenturm, dem Donjon Saint-Michel und der Kirche Notre-Dame de Beaulieu. Ein Höhepunkt ist der Étang am Place de l'Étang, einst Wasserreservoir und heute ein idyllischer Ort unter schattigen Platanen.



Did you know ?

🇬🇧 In the 11th century, Cucuron developed as a fortress around a castle and Saint-Michel church. In the 12th and 13th centuries, the village expanded, developed its trade and officialised its independent status by becoming a consulate. Wars and epidemics led to its decline in the 14th century, but the village was revived and modernised in the following century, a period which culminated with the building of the bell tower in 1541. This era shaped the identity of the village, which endures to this day.

🇩🇪 Im 11. Jahrhundert entstand Cucuron als befestigtes Dorf rund um ein Schloss und die Kirche Saint-Michel und entwickelte sich später zu einem eigenständigen Ort mit Handel. Nach einem Niedergang im 14. Jahrhundert erlebte das Dorf im 15. und 16. Jahrhundert eine Erneuerung, geprägt vom Bau des Glockenturms im Jahr 1541, der seine Identität bis heute bestimmt.



🇬🇧 An unusual attraction

Who would have imagined coming across visitors from South Korea in the narrow streets of Cucuron?

They stop here to follow in the footsteps of Jean-Joseph Ferréol, born in Cucuron in 1808, who became a bishop in Korea in the 19th century and was a prominent figure in the history of Korean Catholicism. In the Notre-Dame-de-Beaulieu church, a painting of him recalls this extraordinary destiny and explains the unexpected link between a village in the Luberon and East Asia.

🇩🇪 Wer hätte gedacht, dass Cucuron mit Südkorea verbunden ist? Jean-Joseph Ferréol, 1808 hier geboren, wurde im 19. Jahrhundert Bischof in Korea und prägte dort den Katholizismus. Ein Gemälde in der Kirche Notre-Dame-de-Beaulieu erinnert an diese außergewöhnliche Verbindung.

Caves Louérien Terres d'Alliance, Luberon wine growers

Located in the heart of the Luberon, the Louérien - Terres d'Alliance cooperative cellar brings together 160 winegrowers and almost 1,400 hectares of vines over a variety of soils and landscapes. Created through the merger of historic wineries and strengthened in 2025 by the merger with Côteaux de Grambois, it operates on a collective spirit, focused on quality and respect for the terroir. The cooperative's white, rosé, and red wines, which are certified Luberon AOP, Méditerranée IGP, and Hautes-Alpes de Provence IGP, reflect the expertise of the cooperative's winegrowers and the identity of the region, with its Mediterranean influence and alpine freshness. You can find this complete range and enjoy a tasting at the Louérien stores in Cucuron, Cadenet, Lourmarin, and Grambois.



Die Genossenschaftskellerei Louérien - Terres d'Alliance vereint 160 Winzer und 1.400 Hektar Rebfläche im Luberon und steht für Qualität und Respekt vor dem Terroir. Ihre Weine (AOP Luberon, IGP Méditerranée, IGP Hautes-Alpes de Provence) spiegeln die Vielfalt der Region wider und sind in den Louérien-Geschäften der Umgebung erhältlich und verkostbar.

- 15 cours Saint Victor, 84160 Cucuron
- 93A rue Ceux de Dien Bien Phu, 84160 Cadenet
- 327 route de la Bastide des Jourdans,
- Le Moulin du Pas, 84240 Grambois
- Montée du Galinier, 84160 Lourmarin
- +33 (0)4 90 77 21 02
- +33 (0)4 90 68 02 18
- www.louerion.fr | cavelouerion@luberion.fr

Opening hours:

- Cucuron and Cadenet, Monday to Saturday from 9am to 12.30pm and from 2.30pm to 7pm
- Lourmarin, Mon. to Sat. from 10am to 12.30pm and from 2.30pm to 7pm
- Grambois, Monday to Saturday 9am-12pm and 2.30pm-6.30pm in winter, 9am-12pm and 3pm-7pm in summer.





La Cavale

Wine tourism in the heart of the Luberon

Offering both organic wines and an art of living, La Cavale wine cellar, designed by architect Jean-

Michel Wilmotte, opens its doors to a unique sensory experience in the heart of the Luberon. Come and taste our Luberon AOP wines and organic olive oils. Sit on the terrace and enjoy a moment with family or friends. Discover our wine cellars on guided tours or take part in interactive wine workshops. When the weather is fine, keep the magic going with our musical evenings, every Wednesday from the end of June to the end of August.

Der vom Architekten Jean-Michel Wilmotte entworfene Weinkeller La Cavale bietet ein einzigartiges Erlebnis im Herzen des Luberon. Entdecken Sie AOP Luberon-Weine und Bio-Olivenöle bei Verkostungen, Führungen oder Workshops. Im Sommer laden Terrasse und Musikabende zu genussvollen Momenten mit Familie oder Freunden ein.

3017 rte de Lourmarin, 84160 Cucuron
+33 (0)4 90 08 31 92 | @lacavaleluberon
www.domaine-lacavale.com



La Glacière

On the edge the Bassin de l'Étang basin

La Glacière is a family-run ice cream shop located in the charming village of Cucuron, boasting views of the famous Bassin de l'Étang. All of the ice cream and iced drinks are handcrafted inhouse. La Glacière is especially renowned for its Lavender ice cream! Visitors can also enjoy crepes topped with homemade whipped cream. La Glacière also offers many activities for children throughout the year, making it an ideal place for families.

In einer bezaubernden Umgebung am Ufer des Teichs von Cucuron bietet La Glacière in einem Familienlokal nur handgemachtes Eis und eisgekühlte Getränke aus eigener Herstellung an. Darüber hinaus bietet es das ganze Jahr über zahlreiche Aktivitäten für Kinder und ist somit ein idealer Ort für Familien.

Place de l'étang, 84160 Cucuron
Open from April to October and late night in July/August
laglacierecucuron.com | @laglacierecucuron



Restaurant Au Lavoir

Traditional and Provençal restaurants

Au Lavoir is a cosy restaurant nestled in the heart of Cucuron. In an authentic and friendly setting, the cuisine showcases local produce, carefully selected from local producers. Each dish tells the story of Provence: sun-drenched flavours, aromatic herbs, seasonal vegetables and masterful cooking. People come to Au Lavoir to share a gourmet, sincere, and generous dining experience, faithful to the spirit of the village and the Provençal art of living.

Au Lavoir ist ein gemütliches Restaurant im Herzen von Cucuron, das regionale Produkte und die Aromen der Provence in den Mittelpunkt stellt. In authentischer und geselliger Atmosphäre genießt man hier eine ehrliche, großzügige Küche - ganz im Sinne der provenzalischen Lebensart.

Chemin du portail de Ginoux, 84160 Cucuron
+33(0)6 16 55 90 41 | +33 (0)4 90 77 61 72
Insta @au_lavoir_cucuron et Facebook Au Lavoir Cucuron Vivi
Closed sundays evening and Mondays all day long -
Reservations would be appreciated.



La CUC' Factory

Artisans and creators boutique

La CUC' Factory brings together the productions of about twenty high-quality local artisans and creators. The 110m² space is a former vaulted relay station that stays naturally cool in the summer. Visitors can meet the creators who alternate running the shop.

La CUC' Factory vereint die Produktionen von etwa zwanzig hochwertigen lokalen Handwerkern und Kreativen. Der 110m² große Raum ist ein ehemaliger gewölbter Postrelais, der im Sommer natürlich kühl bleibt. Besucher können hier die Schöpfer treffen, die abwechselnd Anwesenheitsdienste leisten.

55 rue de l'église, 84160 Cucuron
From 01/04 to 03/01: everyday from 10 am to 7 pm
+33 (0)4 86 85 93 98 | www.lacucfactory.fr
Facebook & Instagram: @lacucfactory





Château La Sable

Vineyard and 18th century bastide

Château La Sable is a family-run Luberon wine estate with guestrooms, arranged around an 18th-century bastide. This is one of the oldest private wineries in the Luberon. Tastings by appointment, or during the wine shop opening hours.

Das Château La Sable ist ein familiengeführtes Weingut und ein Bed & Breakfast im Luberon, das rund um eine Bastide aus dem 18. Jahrhundert errichtet wurde. Es ist eines der ältesten privaten Weingüter im Luberon. Verkostungen nach Terminabsprache oder während der Öffnungszeiten des Weinverkaufs.

Tasting by appointment during the wine shop opening hours
2944 A, Route de Lourmarin, 84160 Cucuron
+33 (0)7 52 08 59 49 | www.chateaulasable.com



Moulin Oliversion

Tastings of olive oil and tapenade

Family of olive growers in Cucuron since 1885, the mill has preserved an ancestral know-how. During your visit, you can taste the estate's products and discover our production and manufacturing methods through commented photos and videos, by appointment at 11am and 5pm.

Bio-Ölivenöl aus der Provence. Während Ihres Besuchs können Sie die Produkte des Anwesens probieren und unsere Produktions- und Herstellungsmethoden durch kommentierte Fotos und Videos entdecken, nach Terminvereinbarung um 11:00 Uhr und 17:00 Uhr.

883 Chemin de Galon, Bastide Galon, 84160 Cucuron
+33 (0)4 90 08 90 01 et +33 (0)6 75 94 71 39
@moulinoliversion | www.domaineoliversion.fr



Moulin Dauphin

Luberon organic olive oils

This atypical mill, in operation since the 12th century, located in a cave under the ramparts of Cucuron, produces its organic olive oil, but also welcomes all olive growers to transform their harvest into oil.

Diese atypische Mühle, die seit dem 12. Jahrhundert in Betrieb ist und sich in einer Höhle unter den Stadtmauern von Cucuron befindet, produziert ihr Bio-Ölivenöl, heißt aber auch alle Olivenbauern willkommen, ihre Ernte in Öl umzuwandeln.

120 B rue du moulin à huile, 84160 Cucuron
+33 (0)4 90 77 26 17 | www.moulin-dauphin.com
Tues. to Sat.: from 9:30 am to 12 noon and from 3 pm to 6 pm



Brocante Antique Shop

Vintage clothing



Nestled in the historic centre of Cucuron, this beautiful little shop is full of treasures, all lovingly picked out by Dorothée.

Here, nothing is new; each item has a story, even the packaging is special...

For Dorothée, recycle, repair and reuse is more than a job, it's a way of life.

Be curious! Pop in and browse the new shop. Dorothée loves sharing and chatting in both French & English. You'll find the opening hours on instagram or on google.

45 rue de l'église
84160 CUCURON
0619977025
jem.lesjoliesvieilleries@gmail.com



@JEM.LESJOLIESVIEILLERIES



La Bourriche du coin

Fishmonger's
/ Shellfish and
seafood tapas bar

In the morning, come and discover our selection of the day's fish, mainly caught in the Mediterranean, for your meals, barbecues with family or friends. In the evening, we welcome you to our shellfish bar in an exceptional setting to enjoy shellfish, crustaceans, and seafood tapas cooked à la plancha, all accompanied by Luberon wines.

Entdecken Sie im Fischgeschäft frische, überwiegend im Mittelmeer gefangene Produkte für Ihre Mahlzeiten. Am Abend lädt die Muschelbar in besonderem Ambiente zu Meeresfrüchten, Tapas und Luberon-Weinen ein.

35 rue du portail de l'étang, 84160 Cucuron
+33 (0)6 50 92 40 53 @labourricheducoin



Camping Le Moulin à vent

Relaxing holidays in the heart of Luberon



This 2-hectare campsite, open from late March to mid-October, offers 72 pitches for caravans, camper vans and tents, and 9 holiday rentals for 2 to 4 people (mobile homes, cottages and coco sweet). Surrounded by cherry tree orchards, vineyards and olive groves, just 2km from Cucuron village and 7km from Bonde lake.

Dieser 2 Hektar große Campingplatz, der von Ende März bis Mitte Oktober geöffnet ist, bietet 72 Stellplätze für Wohnwagen, Wohnmobil, Zelt, Kastenwagen etc. und 9 Unterkünfte für 2 bis 4 Personen (Mobilheim, Cottage, Coco Sweet). Er liegt inmitten von Kirschbaumfeldern, Weinbergen und Olivenhainen, 2 km von der hübschen Ortschaft Cucuron und 7 km vom Étang de la Bonde entfernt.

245 chemin de Gastoule, 84160 Cucuron
+33 (0)4 90 77 25 77 | www.le-moulin-a-vent.com



OTHER ADDRESSES to discover

Le Cigalon (voir p 75)

Cinéma
70 cours Pourrières
+33 (0)9 72 34 62 04

Cheval Enjeu (voir p 75)

Horse riding
Chemin de Gramenon
+33 (0)6 87 55 42 09

Domaine Les Conques Soulière | Producer

72 boulevard du nord
+33 (0)6 86 27 45 85

Les Vadons

Vineyard & Holiday cottage
La resparine, 420 rte de la Bonde
+33 (0)6 03 00 10 29

Le Pavillon de Galon

Remarkable Garden
Chemin de Galon
+33 (0)4 90 77 24 15

Le 20 Gourmet | Restaurant

5227F Place de l'Étang
+33 (0)7 82 52 81 76

La Dame Jeanne

Café & Restaurant
67 rue de l'Eglise
+33 (0)4 86 78 68 99

Mat Cha | Restaurant

Montée du vieux Château
+33 (0)4 86 78 55 96

Le Cercle | Restaurant

Montée du vieux Château
+33 (0)4 90 77 27 17

Bistrot La relève | Restaurant

37 place de l'Étang
+33 (0)4 90 77 17 94

La Petite Maison de Cucuron | Restaurant *

Place de l'Étang
+33 (0)4 90 68 21 99

L'Essentiel

Brasserie & Art gallery
163 chemin du Cagnard
+33 (0)4 90 68 03 71

Café de l'Étang | Café

Place de l'Étang
+33 (0)4 90 77 23 11

Bien être Provence

Yoga & massages
35 rue des fours
+33 (0)7 84 84 39 82

Poussière d'argent

Jewellery workshop
81 rue du Portail de Pertuis
+33 (0)6 67 61 37 14



La Miellerie du grand Luberon

Beekeepers and farmers: honey and sorbets

La Miellerie du Grand Luberon has been organic since 1999, a family know-how shared by Florence, Thierry and their daughter Coline. We produce honey and homemade sorbets made with fruit and aromatic plants from our farm. Honey tasting and sorbet vending machines on site, to enjoy on the farm with a beautiful view of the Luberon.

Die Miellerie du Grand Luberon ist seit 1999 biozertifiziert - ein Familienbetrieb von Florence, Thierry und ihrer Tochter Coline. Wir produzieren Honig und hausgemachte Sorbets aus Früchten und Kräutern von unserem Hof. Honigverkostung und Sorbet-Automat vor Ort, zum Genießen auf dem Hof mit Blick auf den Luberon.

2117 route de Lourmarin, 84160 Cucuron
+33 (0)6 51 97 89 50 | +33 (0)6 52 00 75 93



EXPERIENCE SOUTH LUBERON DIFFERENTLY

Book your tours, activities and
outings in just a few clicks



boutique.sud-luberon-tourisme.fr


SUD LUBERON
TOURISME



Grambois

3 unmissable highlights of the village

- Cool off at the Fontaine aux Bartavelles, made famous by the film “My Father’s Glory”
- Take a break in the shade of the 400-year-old great oak tree
- Admire the panoramic view over the Luberon

Market day

Wednesday mornings
on Place des Remparts.



Suggestion for a walk

The Chemin de Gaou

This easy walk starts in the village and allows you to gently discover the unspoiled landscapes of South Luberon. The route alternates between nature, heritage, and beautiful views, with a few charming stops along the way, such as a restored spring and some remarkable trees.

It is accessible to all and ideal for a family outing, offering true relaxation in the heart of authentic Provence, the perfect place for calm and contemplation.

Starting: Town hall

Learn more: www.sud-luberon-tourisme.fr

The authentic perched village

Nestled against the southern slope of the Luberon, Grambois overlooks an open landscape of hills, crops, and vineyards.

The village is built from local stone, with cobbled streets, vaulted passageways, and ancient façades. Grambois has been inhabited since ancient times and was fortified in the Middle Ages, yet it has retained its simplicity over the centuries. People come here for the panoramic views and the peaceful atmosphere that immediately makes you want to take your time, walk, look around, and stop.



Grambois schmiegt sich an den Südhang des Luberon und thront über einer offenen Landschaft aus Hügeln, Feldern und Weinbergen. Das Dorf ist mit seinen gepflasterten Gassen, Gewölbedurchgängen und alten Fassaden rund um den lokalen Stein angelegt. Grambois ist seit der Antike bewohnt und wurde im Mittelalter befestigt. Es hat die Jahrhunderte überdauert, ohne seine Einfachheit einzubüßen. Man kommt hierher wegen der Panoramablicke und wegen der friedlichen Atmosphäre, die sofort dazu einlädt, sich Zeit zu nehmen, spazieren zu gehen, zu betrachten und inne zu halten.



🇬🇧 An unusual attraction

The Château de Grambois, the village's former stately home, has hosted several notable figures, including Madame de Sévigné, her daughter Madame de Grignan and Mirabeau. These visits bear witness to the village's role in Provençal history and aristocratic networks. A well-known anecdote tells that Mirabeau, renowned for his fiery temperament, once rode his horse into the ground floor living room... through the window. Whether true or exaggerated, this story is now part of local folklore and contributes to the unique character of the place.

🇩🇪 *Das Schloss von Grambois, einst Adelssitz, empfing Persönlichkeiten wie Madame de Sévigné, Madame de Grignan und Mirabeau und zeugt von der historischen Bedeutung des Dorfes. Eine lokale Legende erzählt, dass Mirabeau zu Pferd durch ein Fenster in den Salon geritten sei - eine Anekdote, die bis heute zum Charme des Ortes beiträgt.*



Did you know ?

🇬🇧 The authentic village of Grambois regularly attracts film crews, from advertising to cinema. In particular, it has served as the setting for adaptations of Marcel Pagnol's works, including "My Father's Glory", "My Mother's Castle", and more recently Christophe Barratier's "The Time of Secrets", released in 2022. The village embodies La Treille, the summer holiday destination of the young Marcel. Several iconic scenes were filmed in the village, such as the market, the bakery and the village festival, making Grambois a veritable open-air film set.

🇩🇪 *Dank seiner Authentizität ist Grambois ein beliebter Drehort und diente als Kulisse für mehrere Verfilmungen von Marcel Pagnol, darunter Der Ruhm meines Vaters und Das Schloss meiner Mutter. Als „La Treille“ verkörpert das Dorf den Ferienort des jungen Marcel, mit zahlreichen dort gedrehten Schlüsselszenen.*



OTHER ADDRESSES to discover

Loïc Héritier | Knifemaker
+33 (0)6 65 72 30 04

L'auberge des Tilleuls | Restaurant
Le Moulin du Pas | +33 (0)4 90 77 93 11

Louérien Terres d'Alliance (voir p39) | Wine shop
324 route de la Bastide des Jourdans
+33 (0)4 90 77 92 04

Gérard Gazeau
Pâtisserie, chocolate shop & ice cream parlour
Quartier les Sarrières | +33 (0)4 90 77 92 19

Le Domaine du Luberon | Cuisine & Wellness
364 Les Blaques | +33 (0)6 64 84 60 48

Cœur d'Artich'Ô | Restaurant
2 montée des remparts | +33 (0)6 18 57 56 21



Poivre Rose Restaurant Delicatessen Wine cellar

Emma and Fabien took over the

former family business to create a gourmet venue, open all day, which offers dishes or titbits to share, all served with a warm welcome. Poivre Rose also stocks a range of local craft produce in its delicatessen shop, in addition to a wine cellar brimming with gems from the Luberon area.

Emma und Fabien haben das ehemalige Familiengeschäft übernommen, um einen ganztägig geöffneten Genussort daraus zu machen, wo man gute kleine Gerichte oder Gemeinschaftsplatten probiert, die in einer freundlichen Atmosphäre serviert werden. Poivre Rose bietet auch lokale Handwerksprodukte in seinem Lebensmittelhandel sowie einen Weinkeller mit besonderen Schätzen aus dem Luberon.

3 montée des Remparts, 84240 Grambois

+33 (0)7 68 27 94 36

📱 @poivrose_grambois | 🌐 @Poivre rose 🇬🇧



La Bastide-des-Jourdans

3 unmissable highlights of the village

- Visit Saint-Pierre-aux-Liens church
- Discover the Fontaine Basse and the old wash house
- See the remains of the medieval fortified village

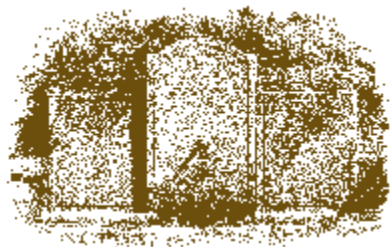


Medieval charm

Take a break here at the point where Lower Provence meets Upper Provence.

Dominated by the remains of a castle dating from the 13th century, when the village was founded by the Count of Forcalquier, La Bastide-des-Jourdans takes its name from Guillaume and Pierre Jourdan, whose surname was linked to the place name 'Bastida', meaning rural fortification. Located on the great Luberon cycling itinerary, this is the perfect place for cycle tourists and heritage fans to stop off.

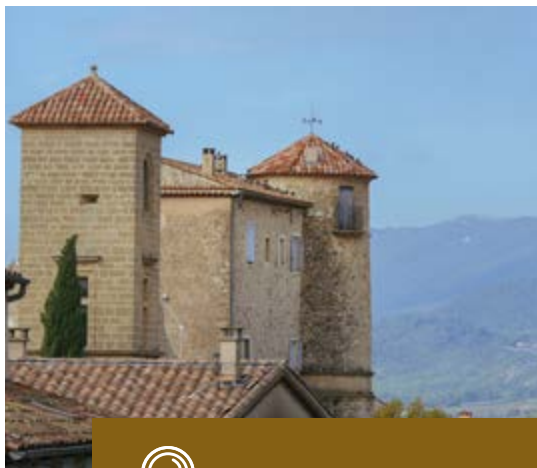
 Wenn ihr hier einen Zwischenstopp einlegt, befindet ihr euch an der Nahtstelle zwischen der Basse und der Haute Provence. La Bastide-des-Jourdans, das von den Ruinen eines Schlosses aus dem 13. Jahrhundert, in dem das Dorf vom Grafen von Forcalquier gegründet wurde, überragt wird, verdankt seinen Namen Guillaume und Pierre Jourdan. Deren Familienname wurde an den Ortsnamen „Bastida“, was ländliche Festung bedeutet, angehängt. Der Ort, der an der großen Luberon-Radstrecke liegt, ist der perfekte Etappenort für Fahrradtouristen und Liebhaber des Kulturerbes.



🇬🇧 An unusual attraction

A sulphurous water source was discovered in 1952 during deep drilling. When the drill reached an underground aquifer, sulphur-rich water rose to the surface, recognisable by its very strong smell. This water comes from deep geological layers in the area, revealing the presence of underground waterways beneath the village. Although largely unknown, this spring is one of the local curiosities, a discreet but surprising detail that tells the untold story of the hidden life beneath La Bastide-des-Jourdans.

🇩🇪 1952 wurde bei einer Tiefbohrung eine schwefelhaltige Quelle entdeckt, erkennbar an ihrem starken Geruch. Sie stammt aus tiefen geologischen Schichten und zeugt von verborgenen Strömungen unter La Bastide-des-Jourdans - ein diskretes, aber bemerkenswertes Naturphänomen.



Did you know ?

🇬🇧 The authentic village of Grambois regularly attracts film crews, from advertising to cinema. In particular, it has served as the setting for adaptations of Marcel Pagnol's works, including "My Father's Glory", "My Mother's Castle", and more recently Christophe Barratier's "The Time of Secrets", released in 2022. The village embodies La Treille, the summer holiday destination of the young Marcel. Several iconic scenes were filmed in the village, such as the market, the bakery and the village festival, making Grambois a veritable open-air film set.

🇩🇪 Das Schloss von La Bastide des Jourdans stammt aus dem 13. Jahrhundert und wurde später erweitert und über Jahrhunderte von Adelsfamilien bewohnt und umgestaltet. Heute befindet es sich in Privatbesitz und ist nur selten für die Öffentlichkeit zugänglich.



Domaine Les Hauts de Riganel

Charming holiday cottages and olive oil production

In the heart of Provence and the Luberon, the **Domaine Les Hauts de Riganel** offers six apartments for rental. The Domaine lies in a majestic 6-hectare park, home to an olive grove, pool and pool house with a magnificent view of the surrounding landscape. A unique setting, combining peacefulness and authenticity. We also sell our own AOP Huile de Provence olive oil €18 per litre or €75 the can.

Im Herzen der Provence und des Luberon bietet das Anwesen Les Hauts de Riganel sechs Wohnungen zum Mieten an. Das Domaine erstreckt sich über einen 6 Hektar großen majestätischen Park mit Olivenhain, Schwimmbad, Pool House und einem freien Blick auf die Natur in der Umgebung. Ein einzigartiger Ort, an dem sich Gelassenheit und Authentizität mischen.

1284 Rte de Peypin D'Aigues, 84240 La Bastide-des-Jourdans
+ 33 (0)6 58 39 45 74 | domaine-des-hauts-riganel.fr
[@domaine_des_hauts_de_riganel](https://www.instagram.com/domaine_des_hauts_de_riganel)



OTHER ADDRESSES to discover

Oh My Deuche (voir p 75) | 2CV rental
6 route de Manosque | +33 (0)6 45 47 43 24

Le Cheval Blanc | Restaurant
5 route de Forcalquier | +33 (0)4 90 07 40 23

Atelier Nicole de La Bastide | Artisan
62 rue de La Bourgade | +33 (0)4 90 77 82 54

Les écuries du Mistral | Equestrian centre
837 chemin du Mortua | +33 (0)6 50 86 61 16





La Bastidonne

3 unmissable highlights of the village

- Stroll around the Place du Barri (former rampart) and enjoy the panoramic views
- Admire Tarek Benaoum's fresco on the library wall
- Discover the 13th-century Romanesque church

Suggestion for a walk

Saint Julien chapel

Starting from La Bastidonne, the trail leads to the ruins of Saint-Julien, located on an ancient site occupied since the Iron Age and then during the Gallo-Roman period. You can still see stone walls and the site of a chapel mentioned in the 17th century. From this natural promontory, the view opens out over the Aigues valley, South Luberon and as far as Sainte-Victoire, a remarkable panorama that explains why this strategic site was occupied in ancient times.

Starting: parking Castellet

Learn more: www.sud-luberon-tourisme.fr

A balcony overlooking the Sainte Victoire massif

Peaceful village located to the south-east of the Luberon Regional Nature Park, and a short distance from Parc du Verdon.

Those venturing to the heart of the village are rewarded with a beautiful panoramic view, while the neat farming slopes at its feet and the cool forest reflect the life and work of the locals. Stroll through its narrow streets, discover the wash-house, the former magnanery (or silk-worm farm) and the Roman church of Notre-Dame de Bonne Aventure.

 *Friedliches Dorf südöstlich des Regionalen Naturparks Luberon und in geringer Entfernung vom Regionalen Naturpark Verdon. Im Ortskern bietet sich Neugierigen ein schöner Panoramablick, während am Fuß des Dorfes sorgfältig geordnete, landwirtschaftlich genutzte Hänge und der erfrischende Wald von der Arbeit und dem Leben der Menschen erzählen. Flaniert durch die Gässchen, entdeckt das Waschhaus, die ehemalige Seidenraupenzucht und die romanische Kirche Notre-Dame de Bonne Aventure.*



L'atelier du Sarraïé

Toni Balenci paintings

Toni Balenci welcomes you to his workshop in the Provence countryside for a moment out of time.

Come meet this friendly artist and discover the surprising and delicious* wealth of his creative world.

** Les Sarraïettes : the emblematic biscuits of the workshop's artists.*

Toni Balenci begrüßt euch in seinem Atelier inmitten der ländlichen Provence zu einer kleinen Auszeit. Genießt das Privileg, mit dem Künstler zu plaudern, der Einblicke in sein erstaunlich vielfältiges Universum gibt, all das in geselligem Rahmen mit so manchen Leckereien*. **Les Sarraïettes: die typischen Kekse der Künstler des Ateliers.*

235B chemin des Paroites, 84120 La Bastidonne

+33 (0)6 26 76 42 90 | @corr.anto

Open all year round by appointment, from 10am to 12pm and 3pm to 6pm (5pm in December, January & February).



Le Grand Réal

Regional cooking

The Auberge du Grand Real benefits from a heavenly setting amid vineyards and olive groves. Under the watchful eye of qualified supervisors, everything is done by autistic workers, from preparing your meal to serving it at the table.

Das Auberge du Grand Réal liegt in einer idyllischen Umgebung inmitten von Weinbergen und Olivenbäumen. Von der Küche bis zur Bedienung werden alle Aufgaben unter dem wohlwollenden und fachkundigen Auge eines qualifizierten Betreuers von autistischen Mitarbeitern ausgeführt.

Chemin des Gourguettes, 84120 La Bastidonne

All year long from Wednesday to Sunday lunchtime

+33 (0)4 90 07 55 44 | www.bourgette-autisme.org



La Calligraphie

At the Maison des Calligraphies du Monde

Come and discover the infinitely rich world of writing with reed pens and quills at the **Maison des Calligraphies du Monde**! In my workshop, I will introduce you to art books and paintings, give you a demonstration of calligraphy, or offer you an introduction to artistic pens.

Entdecken Sie die unendliche Welt des Schreibens mit Federkielen oder Federn im Haus der Kalligraphien der Welt! In meinem Atelier empfangen Sie, um Ihnen Kunstbücher und Gemälde zu zeigen, Ihnen eine Kalligraphievorführung zu geben oder Ihnen eine Einführung in die Kunst des Schreibens mit künstlerischen Stiften anzubieten.

141 chemin des basses chaumes, 84120 La Bastidonne

+33 (0)6 85 76 62 26

www.vanmalle-calligraphie.com | @vanmallebernard





Did you know ?

 In around 1230-1231, a knight by the name of Savaric built La Bastide de Savaric. A village gradually formed around the foot of this Bastide, which remains the symbol of this village to today. In the late 14th century, the lordship was transferred to the Seigneur de La Tour d'Aigues, who retained this status until 1792. La Bastide de Savaric was renamed La Bastidette, then La Bastidonne de Savaric, and finally La Bastidonne as of 1790.

 *Um 1230 gründete der Ritter Savaric die Bastide, um die sich das Dorf entwickelte und die bis heute sein Symbol ist. Später gehörte die Herrschaft den Herren von La Tour d'Aigues, bevor der Ort ab 1790 den Namen La Bastidonne erhielt.*



An unusual attraction

If you look up in the narrow streets of La Bastidonne, you can still see a hay pulley fixed high up on the façade of a house. This now inconspicuous feature was once used to hoist crops directly into the loft, using ropes and hand-pulled loads.

This device was typical of the agricultural villages of the Luberon and serves as a reminder that houses were also places of work, organised around rural activities. In La Bastidonne, this architectural feature bears tangible witness to the farming life of the past and the importance of crops and livestock in the local economy.

 *In den Gassen von La Bastidonne erinnert eine alte Heuseilrolle an den Fassaden an die bäuerliche Vergangenheit des Dorfes. Sie diente einst dazu, Ernten auf den Dachboden zu ziehen und zeugt vom engen Zusammenhang zwischen Wohnen und landwirtschaftlicher Arbeit.*



OTHER ADDRESSES to discover

La Terrasse d'Olivier | Restaurant
3 rue des Ferrages | +33 (0)4 90 09 97 70

Le Café Bleu | Restaurant
9 rue des Ferrages | +33 (0)4 90 68 15 21

Beautés Nomades
Wellness treatments & massages
260A chemin des savel
+33 (0)6 32 36 83 04

Domaine Cadavre Exquis | Vineyard
1156 Chemin du Réal | +33 (0)6 77 99 86 93



La Motte-d'Aigues



3 unmissable highlights of the village

- Escape to the Étang de la Bonde and enjoy a vast natural landscape that is ideal for walks
- Admire the 19th-century Protestant church and discover a historical landmark of the village
- Stroll around the square under the cherry trees and enjoy the blossoms in spring



Market days

Tuesday mornings on Place des Cerisiers and thursdays evening from June to August.



A refreshing break

La Motte-d'Aigues is a village in South Luberon that charms visitors with its simplicity and authenticity.

Here you will find a lively village centre, a square shaded by cherry trees and a 19th-century Protestant church that bears witness to its history. Nearby, the Étang de la Bonde opens up the landscape and offers a natural space that is popular for walking. A peaceful, easy-to-reach stopover where you can enjoy the atmosphere of a Provençal village that has retained its human scale.

La Motte-d'Aigues ist ein Dorf im Süd-Luberon, das durch seine Einfachheit und Authentizität besticht. Hier können Sie einen lebhaften Dorfkern, einen schattigen Platz unter Kirschbäumen und eine protestantische Kirche aus dem 19. Jahrhundert entdecken, die von seiner Geschichte zeugt. In unmittelbarer Nähe öffnet der Étang de la Bonde die Landschaft und bietet einen beliebten Naturraum für Spaziergänge. Ein friedlicher, leicht zugänglicher Ort, um die Atmosphäre eines provenzalischen Dorfes zu genießen, das überschaubar geblieben ist.



Did you know ?

 Inhabited since Prehistoric times, the village site is steeped in history, as the 1st-century Roman necropolis attests. Founded in the Middle Ages, the village, which was called Mota Aiguerii at that time, was under the dependence of Saint-André de Villeneuve-lès-Avignon abbey.

By the 15th century, the village had been completely deserted, and King René of Anjou handed over the fief to Fouquet d'Agoult, who created the Bonde lake to irrigate the Aigues Valley. In 1505, Louise d'Agoult brought a population of Vaud Piemontese to the lands, but the Mérindol Edict of 1545 led to the destruction of the village and the massacre of almost 3000 inhabitants in 5 days.

 Seit der Vorgeschichte besiedelt, entwickelte sich das Dorf im Mittelalter unter dem Namen Mota Aiguerii und stand unter dem Einfluss der Abtei Saint-André. Nach einer Aufgabe im 15. Jahrhundert wurde es neu besiedelt, doch 1545 führte das Edikt von Mérindol zur Zerstörung des Dorfes und zum Massaker an seiner Bevölkerung.



An unusual attraction

In the 18th century, the Étang de la Bonde was considered one of the most valuable elements of the local agricultural estate, particularly for carp farming. The purpose of this fish farming was very practical, namely to provide fish for food and for the estate's economic activities, at a time when the lake was a genuine agricultural production tool in the same way as cultivated land. It was part of the policy pursued by Jean-Baptiste Jérôme Bruny, an agronomist of the Age of Enlightenment, who experimented with new agricultural and livestock farming practices.

 Im 18. Jahrhundert war der Étang de la Bonde ein wichtiges landwirtschaftliches Element, insbesondere für die Karpfenzucht. Er diente der Ernährung und Wirtschaft und war Teil der innovativen landwirtschaftlichen Experimente von Jean-Baptiste Jérôme Bruny.

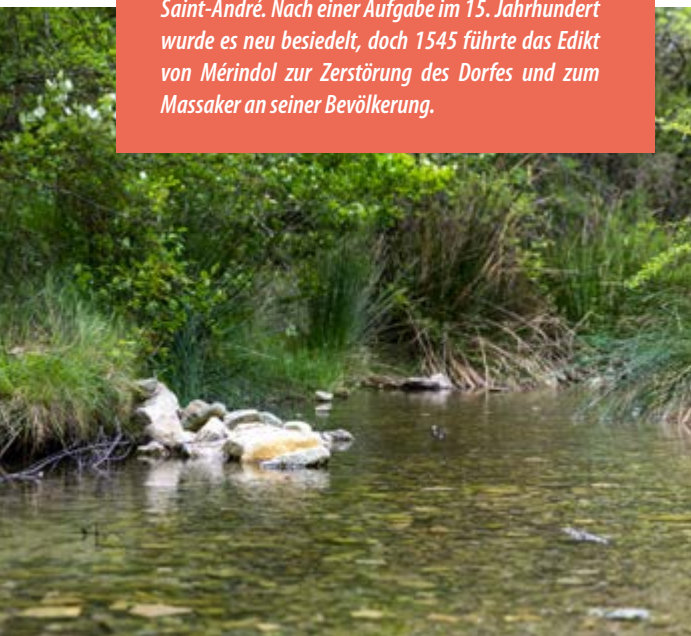


OTHER ADDRESSES to discover

Judith Philibert | Ceramic artist
1145 RD37, La Vallée d'Or
+33 (0)6 71 23 59 16

Marie Ciosi | Honey shop
351 route de Cabrières
+33 (0)6 81 59 44 68

Maison Amore | Pâtisserie
Quartier de l'arcade
+33 (0)4 90 07 72 06





Le Café du Lac

Restaurant - Braserie Ice cream parlour

The Café du Lac is a restaurant, bar and ice cream parlour at the foot of the Luberon mountains and on the banks of the Étang de la Bonde. Take a break and come unwind at the Café du Lac, for a

moment of pure relaxation and good humour. A setting, a terrace and a view that you won't find anywhere else, facing the Étang de la Bonde lake in the heart of the Luberon. Seasonal dining, salads, grilled meats.

Das Café du Lac ist ein Restaurant mit Bar und Eisdiele am Fuße des Luberon und am Ufer des Étang de la Bonde. Legen Sie eine Pause ein und kommen Sie ins Café du Lac, um sich mal richtig zu entspannen und gute Laune zu tanken. Eine Umgebung, eine Terrasse, eine Aussicht, die Sie nirgendwo sonst finden werden, mit Blick auf den See von La Bonde inmitten des Luberon.

Quartier Pied-Bernar, 84240 La Motte-d'Aigues

+33 (0)4 90 08 22 05



Point de vue rotin

Rental of unique structures and decorations

Treat your guests to a unique setting: a warm, elegant and photogenic space that will leave a lasting impression and create unforgettable memories. We offer a high-end collection of rattan structures for hire, accompanied by decorative elements: impressive hanging decorations, lounge areas, majestic wedding chairs, floating trays, and more. Each decoration is designed to enhance your event and create a real gathering place, a perfect setting for photos, a place to share, laugh and celebrate.

Schaffen Sie für Ihre Gäste ein elegantes und einladendes Ambiente mit unserer hochwertigen Mietkollektion aus Rattanmöbeln und Dekorationselementen. Unsere stilvollen Einrichtungen setzen Ihre Veranstaltung perfekt in Szene und schaffen unvergessliche Momente.

420 rue Lucien Alexandre, 84240 La Motte-d'Aigues

+33 (0)6 59 29 29 87

www.pointdevuerotin.fr | @pointdevuerotin



Epouv'Up Scarecrows

Their job is to scare the birds away!

Joe, Betty, Bill, Scarlett and Tom... Why not invite them to your vegetable garden? Their job is to scare the birds away! Epouv'Up offers a solution to protect your crops from winged pests, with scarecrows that are as amusing as they are realistic. Cathy Andreotti and her husband share a passion for crafting realistic mannequins measuring 1m80. Come meet them and their curious friends.

Joe, Betty, Bill, Scarlett, Tom... Wollt ihr sie nicht mal in euren Garten einladen? Ihre Mission: Vögel erschrecken! Epouv'Up bietet euch die Gelegenheit, die Übeltäter von euren Obstbäumen oder Gemüsebeeten fernzuhalten! Mit Vogelscheuchen, die sowohl lustig sind als auch zweckmäßig.

115 Route de Cabrières, 84240 La Motte-d'Aigues

+33 (0)6 62 19 00 37 | www.epouvup.com





La Tour-d'Aigues

3 unmissable highlights of the village

- Contemplate the façade of the château
- Step back in time as you stroll through the narrow streets of the old village
- Marvel at the 13th-century nave and apse of the Notre-Dame de Romegas church

Market days

Tuesday mornings on Place Jean Jaurès (opposite the château).

Suggestion for a walk

The postcard trail

This walk takes you on a journey through La Tour-d'Aigues as it was in the past, following a route marked by old postcards displayed around the village. As you wander through the streets, you will discover iconic places as they once were and compare them with today's landscape, helping you to get a better idea of how the village and its heritage have changed.

Starting: in front of school

A must-see in the Pays d'Aigues region

Perched in the south of the Luberon, La Tour-d'Aigues is a charming Provençal village surrounded by vineyards and unspoilt countryside.

Its old town centre, picturesque narrow streets and lively market invite you to stroll around, while the remains of its Renaissance château are a reminder of its rich history. With its heritage and gentle way of life, it is an ideal stopover for discovering the authentic charm of the Pays d'Aigues.

 *La Tour-d'Aigues liegt hoch oben im Süd-Luberon und ist ein charmantes provenzalisches Dorf, umgeben von Weinbergen und unberührten Landschaften. Sein alter Ortskern, die malerischen Gassen und der lebhafte Markt laden zum Flanieren ein, während die Überreste der Renaissance-Burg an die reiche Geschichte erinnern. Mit seinem kulturellen Erbe und seiner ruhigen Lebensart ist es ein idealer Zwischenstopp, um die Authentizität des Pays d'Aigues zu entdecken.*



Did you know ?

🇬🇧 The Château of La Tour d'Aigues, a Renaissance masterpiece in Provence, boasts a distinctive and elegant architecture inspired by the great castles of Ile-de France. Built on the foundations of a former 13th-century Medieval fortress, the castle was altered by Fouquet d'Agoult in the 15th century, who added moats and carried out significant water works, including the creation of Bonde lake. In the 16th century, Jean-Louis-Nicolas d'Agoult transformed the building into an elegant Renaissance mansion. The south-facing facade, with its corner pavilions and monumental gate, still attests to this era, which was marked by the visit of Catherine de' Médici in 1579. The castle began to decline in the 18th century, however, when a blaze seriously damaged the north wing in 1780, and revolutionaries looted and set fire to the building in 1792, leaving it in ruins. Despite these events, it remains an outstanding testament to Renaissance art in Provence.



🇬🇧 An unusual attraction

Between 1976 and 1980, archaeological surveys carried out during the restoration of the château unearthed a remarkable collection of earthenware, floor tiles, glassware and ceramic fragments that had been buried and broken for almost two centuries. These discoveries revealed the importance of the château as a place where earthenware was produced and used, particularly during the Renaissance and then in the 18th century. Some pieces came from an exceptional polychrome floor created for the chapel, a rare example in Provence, while others bear witness to the activity of a pottery workshop linked to the estate. These finds, which remained buried in the ruins for a long time after the fires and upheavals of the revolutionary period, gave rise to the museum housed in the château, where some of these remains are now preserved and exhibited.



APÉRO AVEC VUE

22 € per
person

RESERVATION REQUIRED
reservation@domainelenovi.com

6:30-
8:00 PM

Every Wednesday
from July 7th to September 15th 2026

[Tailored experience available for groups of 8 or more]



DOMAINE LE NOVI

Rte de Cabrières, La Tour d'Aigues

www.domainelenovi.com



OTHER ADDRESSES to discover

Forest Sensation (voir p 75)

Treetop adventure park
246 route du Pipailler, Chemin du
Grand Vallon | +33 (0)6 43 92 41 65

À l'ombre de l'olivier

Gourmet food shop
90 boulevard de la République
+33 (0)4 90 68 24 10

Amande Olive et Chocolat

Chocolate shop
65 rue Antoine de Très
+33 (0)6 64 70 79 76

Luberon Paysan

Local producers' shop
84 boulevard Saint Roch
+33 (0)4 90 07 34 93

Château La Dorgonne | Vineyard

2991 route de Mirabeau
+33 (0)4 90 07 50 18

Le Diamant noir | Restaurant

Chemin de la Lachaude,
Lieu-dit de la Pourpette
+33 (0)6 18 8 76 88

La Perle de Jade | Restaurant

75 rue Antoine de Très
+33 (0)4 90 08 87 96

Delacruz Cuisine d'ici et d'ailleurs

Restaurant
75 boulevard de la République
+33 (0)6 17 47 59 43

Bar de la Poste

Bar - Brasserie - Ice cream parlour
30 boulevard de la République
+33 (0)4 90 09 12 48

Maison Valdèze

Wine, gourmet food & restaurant
132 boulevard Saint-Roch
+33 (0)4 90 07 22 42

Muriel Lacaze

Ceramics workshop
9 rue du docteur Medvedowsky
+33 (0)6 14 87 53 80

Spa La Tour | Spa & Wellness

125 rue Antoine de Très
+33 (0)4 90 07 33 16



Café Chou

Pastry shop,
tea room,
speciality coffee

On the church square in the heart of the village of La Tour-d'Aigues, discover an artisan pastry shop specialising in cream

puffs, as well as other delicacies. Cookies, cakes, cinnamon buns... there is no shortage of sweet treats. From Tuesday to Friday lunchtime, enjoy a homemade vegetarian savoury dish made with local and seasonal produce. The menu changes with the seasons and according to what takes our fancy!

Im Herzen von La Tour-d'Aigues erwartet Sie eine handwerkliche Konditorei mit Spezialität Windbeutel sowie vielen weiteren süßen Leckereien. Unter der Woche wird zudem ein vegetarischer, hausgemachter Teller mit saisonalen Produkten angeboten - je nach Lust und Jahreszeit.

Open from Tuesday to Saturday (see on Google)
36 place de l'Eglise, 84240 La Tour-d'Aigues
lecafechou.fr | [@lecafechou](https://www.instagram.com/lecafechou)



Maboule & Givrée

Artisanal ice cream, crêpes and waffles

Maboule & Givrée, on the corner of Place Jean Jaurès and Rue des Grands Fours, invites you to enjoy a delicious break packed with homemade flavours.

Enjoy our generous flavours of homemade Italian ice cream, our crêpes and waffles made to order, accompanied by homemade toppings.

Relax on the terrace facing the château or in our small air-conditioned dining room (each seating 12).

An der Ecke Place Jean Jaurès lädt Maboule & Givrée zu einer genussvollen Pause mit hausgemachtem italienischem Eis, Crêpes und Waffeln ein. Genießen Sie diese Köstlichkeiten auf der Terrasse mit Blick auf das Schloss oder im gemütlichen, klimatisierten Innenraum.

Place Jean Jaurès, La Tour-d'Aigues

Open all year long - Eat in or take away

+33 (0)7 67 77 97 73 | [@mabouleetgivree](https://www.instagram.com/mabouleetgivree)



TASTING



EVENINGS & EVENTS



MARRENON Store
Boulevard Saint Roch
84240 LA TOUR D'AIGUES
04.90.07.51.65

Find us
Monday to Saturday:
8:30 AM - 12:30 PM /
2:30 PM - 7:00 PM
Sunday and public holidays:
9:00 AM - 12:30 PM

www.marrenon.com



Pleasure by Nature

Alcohol abuse is dangerous for your health. Drink responsibly.



Domaine Les Perpetus

Sulphur-free organic wine - locally-milled olive oil

Visit this family-run estate which has been farming organically for more than 15 years. Taste and buy white, red and rosé wines aged in jars. Discover also the surprising olive oils produced at the estate's mill and its lavender honey!

Besichtigt dieses Familiengut, das seit mehr als 15 Jahren biologischen Anbau betreibt. Probiert mal und nehmt in Tonkrügen ausgebaute Weine mit nach Hause, rot, weiß und rosé. Zum Entdecken und Staunen sind die Olivenöle aus der Mühle des Anwesens und der Lavendelhonig!

441 route de La Bastidonne à Mirabeau, 84240 La Tour-d'Aigues
+33 (0)4 90 08 85 23 | +33 (0)6 31 61 90 14

www.domainelesperpetus.com

June to September: Tuesday, Wednesday, Friday and Saturday from 10am to 12pm and from 2pm to 7pm. From 01/10 to 31/05, every Tuesday, Wednesday, Friday and Saturday from 10am to 6pm.

Outside these hours, by appointment only.



La Luberonnaise Madeleine de Provence

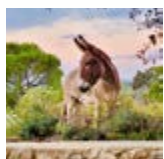
Emeline has been preparing delicious fresh madeleines (sponge cakes) for more than 4 years!

She adds a twist to this traditional recipe with local ingredients. You have three opportunities to meet her per week: Tuesday mornings at the Cucuron market and all day Friday in front of the Marrenon wine cellar (7:30am-12pm and 3:30pm-6pm).

New: Emeline now also offers gluten-free madeleines!

Emeline bereitet seit mehr als 4 Jahren frische, reichhaltige Madeleines zu. Neu interpretierte Madeleines aus lokalen Zutaten. Drei wöchentliche Termine: am Dienstagmorgen auf dem Markt von Cucuron und freitags den ganzen Tag über vor dem Weinkeller Marrenon (7:30 Uhr - 12 Uhr und 15:30 Uhr - 18 Uhr).

+33 (0)6 49 84 00 11 | www.laluberonnaise.fr | @laluberonnaise



DOMAINE SAINT-VICTOR

Events, gîtes & donkey walks in Provence

Explore the authentic charm of Domaine St Victor. Nestled around a former priory, the Provençal country house and three independent gîtes offer unique spaces blending comfort and simplicity for your relaxing getaways or events.

Enjoy the pool, petanque court, or our open-air theatre for concerts and plays.

Immerse yourself in nature with picturesque donkey walks—a delightful experience for all ages.

At Domaine St Victor, every moment becomes an encounter with the natural beauty of Provence.

21 chemin de la Roustidouire, 84240, La Tour-d'Aigues

06 40 19 49 38

@domainsaintvictorluberon/

www.domainsaintvictor.fr/

fb.com/domainsaintvictor.fr/



©Thomas Bertini Photography



Domaine La Castelette

Reception venue for weddings and events



Domaine la Castelette is a family-run estate in the heart of Provence, an ideal venue for weddings in the Luberon. It offers characterful reception rooms, leafy grounds and panoramic views, perfect for ceremonies, cocktail parties, dinners and evening events.

Die Domaine la Castelette ist ein familiengeführtes Anwesen im Herzen der Provence und ein beliebter Ort für Hochzeiten im Luberon. Mit ihren stilvollen Räumen, Parkanlagen und Panoramablick bietet sie den idealen Rahmen für Feiern und Empfänge.

120 chemin des Bouisses, 84240 La Tour-d'Aigues
33 (0)6 07 56 38 39 | +33 (0)6 51 93 46 06
www.domaine-la-castelette.fr | @domainelacastelette84





La Reine Claude

A food truck in the Luberon

Empty fridge and/or can't be bothered cooking? La Reine Claude is the perfect partner for your everyday meals, but also for public or private events. Weekly spots and markets, private hire and cooking workshops. Cuisine from near and far. Local, seasonal produce. Monday evenings and Wednesday evenings in front of Marrenon, from 5pm to 9pm.

Keine Lust zu kochen? La Reine Claude ist Ihr idealer Partner für den Alltag und kann auch für private oder öffentliche Veranstaltungen gebucht werden. Mit Marktständen, Kochworkshops und einer Küche aus lokalen und saisonalen Produkten bietet sie abwechslungsreiche Genussmomente.



Massages outdoors or at our clinic

Personalised massages tailored to your needs

Treat yourself to a massage surrounded by nature! From oil massages to Thai massages and Korean relaxation techniques, I offer personalised treatments tailored to your desires and needs. I experience and practise massage as a relationship. A relationship with oneself and with others, an encounter to be lived to the full, with gentleness and respect for people's limits. Come and relax on my futon, surrounded by the cool shade of trees and a gentle breeze, listening to the sounds of nature. The treatment can also be carried out in the clinic.

Gönnen Sie sich eine entspannende Massage inmitten der Natur, individuell auf Ihre Bedürfnisse abgestimmt. In ruhiger Atmosphäre, umgeben von Naturklängen, erleben Sie einen Moment der Erholung - auch Behandlungen in der Praxis sind möglich.

209 ch. de Cayoux, 84240 La Tour-d'Aigues | +33 (0)6 98 07 70 43
www.levoyageinterieur.org | @cecile.cailmail.massages
 Google : Cécile Cailmail massages et ostéo thai



BRASSERIE Les Minots

The family run brasserie

This family-run establishment offers bar service and meals served at the table from an appealing menu which includes a daily special, all at affordable prices. Full set menu of starter + main + dessert / Starter + main or main + dessert options.

Familienbetrieb mit gemütlicher Atmosphäre. Bar- und Restaurantservice mit einem Menü mit Tagesgericht sowie einer sehr attraktiven Speisekarte für jeden Geldbeutel. Komplettes. Menü mit Vorspeise + Hauptgericht + Nachspeise / 2-Gänge-Menü mit Vorspeise + Hauptgericht oder Hauptgericht + Nachspeise.

10 rue Jean Moulin, 84240 La Tour-d'Aigues. Open Monday to Saturday from 6 am to 8 pm. Lunchtime from 12 noon to 2 pm
 +33 (0)4 88 55 51 57



Sur le Pouce

Lunch at your own pace

Breakfast, lunch and tasty snacks served by Nathalie with a smile. An establishment that combines the practicality of a snack bar and the quality of a restaurant. Guests can enjoy a leisurely meal in the lovely, bright dining area with its red and grey decor. There are also two delightful terraces. But don't take our word for it. Come and see for yourself! Monday to Friday, from 7 am to 4 pm.

Nathalie heißt Sie mit einem Lächeln zu einer kleinen Rast, einem Frühstück, einem Mittagessen oder einer kulinarischen Pause willkommen. In diesem Lokal finden Sie die Vorzüge eines Snacks mit der Qualität eines Restaurants vereint. Sie speisen in einem schönen, hellen Raum, der in Rot- und Grautönen gehalten ist und zum Verweilen einlädt.

158 rue Marcel Pagnol, 84240 La Tour-d'Aigues
 +33 (0)6 62 48 81 92 | www.surlepouce.biz





Mirabeau

3 unmissable highlights of the village

- Enjoy the view from the Sainte-Madeleine chapel
- Discover the Pont de Mirabeau and the remains of its old piers
- Keep an eye out for the old capstan, a reminder of the river's past and navigation activities on the Durance

Market day

Thursday mornings on the village square.

Suggestion for a walk

The botanical trail

This nature walk starts in the village and allows you to discover the local vegetation and landscapes that overlook the Durance valley. The route is dotted with observation points, inviting you to identify the typical species of the garrigue and gain a better understanding of the surrounding natural environment. It is a lovely way to get some fresh air, observe the local flora and enjoy views of the hills and river along a simple, accessible route.

Starting: Town hall

In the footsteps of Manon des Sources

The name Mirabeau comes from 'Mirar' which means see or look, and 'Bel' for 'beau' or handsome.

Standing on the banks of the River Durance, in the heart of Provence, this village features a square that could be a stage set. It's no coincidence the film Manon des Sources [Manon of the Spring] was shot here. In tribute to this famous film, a statue of Manon was erected on the village square in 2018. Overlooked by a privately-owned castle, Mirabeau is also a wonderful place for a walk, in particular along the cliff, near the majestic Mirabeau bridge and its scenic views.

 Der Name Mirabeau kommt von „Mirar“, was so viel wie „sehen“ oder „betrachten“ bedeutet, und von „Bel“ - „schön“ - woraus „beau“ geworden ist. Das im Herzen der Provence am Ufer des Flusses Durance gelegene Dorf bietet einen Rahmen, der einer Theaterkulisse in nichts nachsteht. Es ist also kein Zufall, dass dort der Film „Manons Rache“ gedreht wurde. Zu Ehren dieses Werks der Kinokunst wurde auf dem Dorfplatz 2018 eine Statue von Manon aufgestellt. Mirabeau, über dem ein privates Schloss emporragt, lädt auch zum Flanieren ein, insbesondere am Felsen in der Nähe der majestätischen Brücke Pont de Mirabeau, von wo aus man einen malerischen Blick genießen kann.



🇬🇧 An unusual attraction

The Pont de Mirabeau, namesake of the bridge in Paris celebrated in a poem by Guillaume Apollinaire, has a unique and eventful history. Since the 15th century, several bridges have been built on this site, regularly swept away by the violent floods of the Durance River, then rebuilt due to the strategic importance of the crossing and the revenue generated by tolls. In the 19th century, a suspension bridge was built; its piers and imposing neo-Romanesque pillars, still visible today, are the most spectacular traces of these ancient crossings. The current bridge, which is more recent, continues this history and is part of a landscape shaped by centuries of traffic between the two banks.

🇩🇪 Die Mirabeau-Brücke blickt auf eine bewegte Geschichte zurück: Seit dem 15. Jahrhundert wurden hier mehrere Brücken gebaut und immer wieder von den Hochwassern der Durance zerstört. Reste einer Hängebrücke aus dem 19. Jahrhundert sind noch sichtbar, während die heutige Brücke diese lange Tradition fortführt.



Did you know ?

🇬🇧 The Château de Mirabeau overlooks the village from a fortified promontory that has been occupied since the Middle Ages. The current building was constructed at the end of the 16th century by Jean Riqueti, who acquired the seigneurie in 1570, and was enhanced over the next two centuries, combining the defensive appearance of a fortress with the refinement of 18th-century residences. It was home to several major figures of the Riqueti family, notably Victor Riqueti, Marquis de Mirabeau, writer, philosopher and economist, as well as his son Gabriel Honoré, Count of Mirabeau, famous orator of the French Revolution. After the Revolution, the château fell into disrepair before passing through various hands in the 19th century. In 1895, Sibylle Gabrielle Riqueti de Mirabeau, Countess of Martel, known as "Gyp", bought it and undertook major restoration work that ruined her. She was forced to sell it in 1907 to the writer and academician Maurice Barrès. The château is now privately owned and not open to visitors, but it remains one of the iconic landmarks of the Mirabeau landscape and the Durance valley, reflecting the history of the nobility and the great figures associated with the village.

🇩🇪 Das Château de Mirabeau, auf einem Felsvorsprung über dem Dorf gelegen, wurde im 16. Jahrhundert erbaut und über die Jahrhunderte erweitert. Es war Wohnsitz bedeutender Persönlichkeiten der Familie Riqueti, darunter der berühmte Revolutionär Mirabeau, und prägt bis heute die Landschaft, auch wenn es nicht besichtigt werden kann.

**Ambassador of
Pinot Noir
in Luberon**



**CHATEAU
LE CLAPIER
THOMAS MONTAGNE**

Located in Mirabeau, Château de Clapier has been a family estate since 1880. Across 35 hectares, Thomas Montagne crafts wines that reflect the strength and sunshine of the Luberon. The estate comes alive year-round through oenotourism: visits, tastings, a treasure hunt and summer concerts.

Monday to Saturday
9:30am-12:30pm / 2pm-6pm
Closed on Sundays, public holidays and between Christmas and New Year

1833 Route de Monique -
84120 Mirabeau
chateaudelapier@orange.fr
04 90 77 01 03

LEARN MORE




www.chateaudelapier.com

National drink is dangerous for your health, please drink responsibly.



OTHER ADDRESSES to discover

Relais du Grand Logis
Holiday cottages & guesthouses
100 route de Pertuis
+33 (0)6 73 76 63 32

Le Mas de la Diligence
Guesthouses
64 chemin de la Diligence
+33 (0)6 63 70 38 19



Peypin-d'Aigues

3 unmissable highlights of the village

- Discover the Protestant church, built in the 19th century, a reminder of the importance of Waldensian and Protestant history in the village and throughout South Luberon.
- Stop off at the square to admire its fountain, dating from 1830.
- Look out for the Castelas hill, the site of the former “castrum” dated back to 1290, which was the original settlement before the village developed in its current location.

Suggestion for a walk

The botanical trail

This trail offers an easy walk near the village, immersed in a Mediterranean environment. The route is marked and has information panels identifying the main local species and providing a better understanding of the Luberon's vegetation. It is a leisurely walk, alternating between shaded areas and open spaces. People come here to observe, smell, listen and enjoy direct contact with nature.

Starting: At the edge of the village,
Just past the main square

Between springs and little arched alleys

Peypin-d'Aigues is one of those villages in South Luberon that unfold naturally, as you stroll through the streets and admire the landscape.

It centres around a historic core of stone houses and narrow streets that reflect a rural history that is still clearly visible. This village stands out above all for its atmosphere. Uncrowded and off the beaten track, it offers a peaceful experience of the region. People come here to walk, take their time, observe the landscape and discover a less touristy Luberon, true to its own rhythm and way of life.

 *Peypin-d'Aigues ist ein typisches Dorf im Süd-Luberon mit alten Steinhäusern und engen Gassen, die seine ländliche Geschichte widerspiegeln. Abseits der belebten Routen besticht es durch seine ruhige, authentische Atmosphäre – ideal, um die Landschaft zu genießen und einen ursprünglichen Luberon zu entdecken.*



Did you know ?

🇬🇧 In Peypin-d'Aigues, the hamlets of Fontjoyeuse, des Roux and Nôtre Dône play an integral part in the history of the area. Fontjoyeuse is one of the oldest known sites in the area, home to prehistoric and Gallo-Roman remains that attest to human presence long before the current village was formed. Later, from the 15th century onwards, these areas became home to Waldensian families from the Alps, who were called upon to cultivate the land. The settlement then developed in the form of scattered farmsteads and hamlets, which have had a lasting impact on the landscape of Peypin-d'Aigues. In 1545, during the persecution of the Waldensians, Peypin and its hamlets were burned and devastated. However, the area was gradually reoccupied, the land reclaimed and the settlements rebuilt, giving rise to the hamlets we know today.

🇩🇪 Die Weiler Fontjoyeuse, Les Roux und Nôtre Dône zeugen von einer langen Besiedlungsgeschichte, von der Vorgeschichte bis zur Ansiedlung der Waldenser im 15. Jahrhundert. Nach ihrer Zerstörung im Jahr 1545 wurden sie nach und nach wieder aufgebaut und prägen bis heute die Landschaft von Peypin-d'Aigues.



🇬🇧 An unusual attraction

Near the hamlet of Nôtre Dône, in the Grands Lots neighbourhood, ancient burials and a Gallo-Roman funerary cippus were discovered, indicating a significant human presence around Peypin-d'Aigues during the Roman period. The original cippus is now held at the Musée Calvet in Avignon. A reproduction has been installed in front of the village library, allowing visitors to observe this discreet but precious relic of local antiquity.

🇩🇪 In der Nähe von Nôtre Dône wurden antike Grabstätten und ein gallorömischer Cippus entdeckt, die von der römischen Besiedlung zeugen. Das Original befindet sich im Musée Calvet in Avignon, eine Reproduktion ist im Dorf zu sehen.



OTHER ADDRESSES to discover

Les 2 sources | Vineyard
+33 (0)6 45 31 62 51

Les recettes de Maria
Private chef
+33 (0)6 32 60 14 80

In the footsteps of the Waldensians

The history of the Waldensians is inextricably linked to the landscapes and villages of South Luberon.



https://fr.wikipedia.org/wiki/P%C3%A2ques_vaudaises#/media/Fichier:Burning_of_the_Waldensians.jpg

🇬🇧 This Christian movement, which began in Lyon in the 12th century under the leadership of Pierre Valdès, spread throughout the Alps and then to Provence. In the 14th and 15th centuries, in a region weakened by plague and conflict, Waldensian families were called upon to settle and bring the land back into cultivation. They founded bastides, hamlets and farms that have shaped the Aigues valley to this day.

Several sites in South Luberon still bear the mark of this presence. In Peypin-d'Aigues, the hamlets of Fontjoyeuse and Les Roux were part of this agricultural repopulation process. In Cabrières-d'Aigues, a church recalls the Protestant roots of this history. In La Motte-d'Aigues, the Étang de la Bonde, a lake created for irrigation, shows how important water was for the crops grown at that time. Mérindol, often considered a significant place for the memory of the Waldensians in the Luberon, now has a museum and memorial dedicated to this history.

However, this settlement was brutally challenged in the 16th century. From the 1530s onwards, the Waldensians were

persecuted for heresy. In April 1545, a military campaign devastated several villages in the Luberon. Peypin, Cabrières, La Motte and Saint-Martin-de-la-Brasque were burnt down, their inhabitants massacred or forced into exile.

Today, a trip through South Luberon is a journey through a region marked by this history, the story of a community of farmers who came to repopulate a region in crisis, were then persecuted, but whose mark remains visible in the landscapes, hamlets and memories of the villages.

🇩🇪 Die Waldenser, eine im 12. Jahrhundert entstandene christliche Bewegung, spielten eine wichtige Rolle bei der Wiederbesiedlung und landwirtschaftlichen Entwicklung des Süd-Luberon. Sie gründeten Dörfer, Weiler und bewirtschafteten das Land nachhaltig.

Im 16. Jahrhundert wurden sie wegen Ketzerei verfolgt: 1545 verwüstete ein Feldzug mehrere Dörfer, viele Bewohner wurden getötet oder vertrieben. Dennoch sind ihre Spuren bis heute in den Landschaften und Orten der Region sichtbar.



Saint-Martin-de-la-Brasque

3 unmissable highlights of the village

- Visit the Saint-Martin-et-Saint-Blaise church, built in the 17th century on the site of a Romanesque church.
- Walk through the old village, around the square, the large fountain, the wash house and the ancient alleyways that tell the story of Provençal life.
- Look for the sundial on a façade in the centre, a reminder of everyday life in the past and a typical feature of Provençal villages.

Market day

Sunday mornings from 1 May to 30 October on the village square.

A must-visit summer farmers' market

Appreciate this pleasant village, brought to life by a farmers' market every Sunday from May to October.

Lose yourself in the narrow streets, between the sundial, a secret passageway and some rather surprising façades. You'll love the beautiful shady square, the enormous fountain, the original trompe-l'oeil feature, the ancient alleyways, the tranquillity and the sense of serenity.

 *Ein nettes Dorf, in dem von Mai bis Oktober jeden Sonntag ein Bauernmarkt stattfindet. Wenn du durch seine Gassen läufst, stößt du früher oder später auf eine Sonnenuhr, einen Geheimgang und Fassaden, die dich sicher überraschen werden. Der schöne schattige Platz, der große Brunnen, das ungewöhnliche Trompe-l'oeil, die „Venelles“ (kleine Gassen aus vergangenen Zeiten), und die erholsame Ruhe werden dich bestimmt begeistern.*



🇬🇧 An unusual attraction

The name Saint-Martin-de-la-Brasque reflects the original landscape. "Saint-Martin" refers to the former parish dedicated to the saint, while "la Brasque" comes from the Provençal word *brasc*, which means muddy or marshy ground: the village was built in what was once a wet zone at the bottom of the valley. There is another interpretation: the term could come from *Embrasca*, meaning "separated", as the territory was located away from the Pays d'Aigues. In both cases, the name tells the story of the place: a village born out of a landscape marked by water and a somewhat isolated location, which can be better understood by observing its surroundings today.

🇩🇪 *Der Name Saint-Martin-de-la-Brasque verweist auf seine Ursprünge: eine dem Heiligen Martin geweihte Pfarrei und ein einst feuchtes, sumpfiges Gebiet im Tal. Möglicherweise bedeutet „Brasque“ auch „abgelegen“ – in beiden Fällen spiegelt der Name die Landschaft und die isolierte Lage des Dorfes wider.*



Did you know ?

🇬🇧 Around 700m north of Saint-Martin de la Brasque, on the banks of the canal which carries water from the Mirail spring to Bonde lake, the hamlet of Belle Étoile is a haven of Provençal peace. Formerly known as Belle Étoile, the hamlet is said to have developed around a bastide whose extensions formed its central core. Accessible via the Chemin de la Montagne path, you'll fall in love with this quaint hamlet, with its historical houses grouped around a fountain, its winding lanes and warm hues of its stone facades.

With its rural charm and preserved nature, Belle Étoile embodies the authenticity of Luberon, offering a peaceful setting where time seems to stand still.

🇩🇪 *Der Weiler Belle Étoile, nördlich von Saint-Martin-de-la-Brasque gelegen, ist ein ruhiger, typisch provenzalischer Ort mit Häusern rund um einen Brunnen. Mit seinen engen Gassen, warmen Steinfassaden und unberührter Natur verkörpert er die authentische Atmosphäre des Luberon.*



Ô Mirail

This bistro-style restaurant proposes typically French dishes cooked in-house. Deliciously modern cuisine based on fresh ingredients.

In diesem Restaurant werden hausgemachte, typisch französische Gerichte im Bistronomie-Stil angeboten. Eine köstliche, moderne Küche mit frischen Zutaten.

8 place de la Fontaine, 84760 Saint-Martin-de-la-Brasque
@omirailrestaurant | +33 (0)6 64 36 71 27

Market menu €23, from Monday to Friday (lunch only excluding public holidays). Two other menus at €39 and €54
From June to August: closed on Tuesdays and Wednesday.
50 seats.



Sannes

3 unmissable highlights of the village

- Discover the Saint-Pierre-des-Vignes chapel, of Romanesque origin and documented as early as 1045. It stands isolated to the north of the village with its semi-circular apse and arcaded bell tower.
- Admire the 19th-century windmill, a reminder of the area's traditional agricultural activity
- Discover the Sainte-Anne oratory, a small religious building typical of the local rural heritage



Discreet, authentic charm

Sannes is a tiny village where the vineyard takes pride of place.

Located near the Mourre Nègre summit, the highest point of the Luberon massif, it offers a superb view of the mountains. The village's living environment is a scattering of country houses and farms arranged in small hamlets. Its greatest appeal lies in its geographical location, right in the middle of the vineyards and cherry orchards, and very close to La Bonde Lake.

 *Das winzige Dorf Sannes ist geprägt durch die allgegenwärtigen Weinberge. In der Nähe des Mourre-Nègre-Gipfels – der höchste Punkt des Luberon – wird eine herrliche Aussicht auf die Berge geboten. Das Dorf besteht aus einer Streusiedlung aus provenzalischen Landhäusern und Bauernhöfen, die kleine Weiler bilden. Was das Dorf so attraktiv macht, ist seine wunderschöne Lage inmitten von Weinbergen und Kirschbaumfeldern, ganz in der Nähe des Étang de la Bonde.*



Did you know ?

Near the Clots farm, a Roman burial ground with funeral urns, cremation pits and amphoras indicates the existence of a vicus (or district) founded by Acius, active between the 1st and 2nd centuries and Christianised in the 4th or 5th century. In the Middle Ages, the village, named Sannia (1155) and Assana (1274), belonged to Sabran and was attached to Ansouis in the 15th century. The new castle was built in 1661, replacing the ruined Castellat, and has preserved its superb French ceilings to this day. The French Revolution restored the village's independence and status of municipality.

In der Nähe der Clots-Farm zeugen römische Grabstätten von einer Siedlung aus dem 1.–2. Jahrhundert, die später christianisiert wurde. Im Mittelalter entwickelte sich das Dorf weiter, erhielt 1661 ein neues Schloss und wurde nach der Französischen Revolution wieder eigenständig.



An unusual attraction

The cherries grown in Sannes bear the protected geographical indication IGP les cerises des coteaux du Ventoux. These cherries grow specifically on the Ventoux hillsides, are harvested at optimal ripeness and have a guaranteed minimum size of 24mm. A springtime walk along the paths surrounding the orchards is a genuine feast for the senses, the air filled with the heady scent of cherry blossoms.

Die Kirschen aus Sannes tragen die geschützte Herkunftsbezeichnung IGP „Cerises des coteaux du Ventoux“ und zeichnen sich durch ihre Qualität und optimale Reife aus. Im Frühling verwandeln die blühenden Obstgärten die Umgebung in ein duftendes und farbenfrohes Erlebnis.



Les Terrasses d'Adrien

The essence of sharing!

A stone's throw from the Étang de la Bonde, Les Terrasses d'Adrien welcomes you to its Provençal estate. Come and taste our wines and olive oils, then stay for a drink in our shaded garden. The estate can be hired out for events. You can also stay at the Villa or the Mas. Find out about our cultural programme throughout the year on our social media pages.

Nur wenige Schritte vom Étang de la Bonde entfernt begrüßen Sie die „Terrasses d'Adrien“ in einem provenzalischen Weingut zu Wein- und Olivenölverkostungen. Genießen Sie den schattigen Garten oder verlängern Sie das Erlebnis bei einem Aufenthalt oder einer privaten Veranstaltung.

302 D9, 84240 Sannes | +33 (0)4 65 23 01 26
lesterrassesdadien.fr | @lesterrassesdadien



OTHER ADDRESSES to discover

L'Escola | Restaurant
1244 RD 27 | +33 (0)9 63 64 43 78

Le Panier en Luberon
Local producers' shop
D9 Route de la Bonde
+33 (0)6 64 39 42 46

Domaine Amourdedieu | Vineyard
Le petit Cassan | +33 (0)4 90 77 78 59





Les Tuiles Bleues

Vins S.A.I.N.S. en Luberon

Pioneers in organic farming since 1980, we cultivate difference. On our 12-hectare estate in the heart of Luberon, we produce natural wines, ancient flours, an exceptional olive oil and aromatic herbs. (Nature & Progrès, Vins S.A.I.N.S.). Come discover artisanal know-how with a deep respect for living beings.

Seit 1980 sind wir Pioniere der biologischen Landwirtschaft und pflegen den Unterschied. Auf 12 Hektar im Herzen des Luberon produzieren wir natürliche Weine, alte Mehlsorten, einzigartiges Olivenöl und Gewürzpflanzen. (Nature & Progrès, Vins S.A.I.N.S.). Kommt und entdeckt eine Handwerkskunst, die sich durch die tiefe Achtung vor dem Lebenden auszeichnet.

Tours & tasting: By appointment, daily from 10am to 7pm.
602 chemin des Clots, 84240 Sannes | +33 (0)6 17 84 01 50
www.lesTuilesbleues.fr



Snack Étang de la Bonde

Lunch with a magnificent view of the water

L'Étang de La Bonde snack bar, located in Sannes, is open from April to September. At the edge of the Etang de la Bonde campsite, the tempting menu includes delicious homemade pizzas, grilled meats, generous salads and other tasty dishes. A drink stand is open non-stop.

Der Snackverkauf am Étang de La Bonde in Sannes ist von April bis September für euch da. Erfreuen Sie sich gleich neben dem Campingplatz Etang de la Bonde an einer leckeren Speisekarte mit hausgemachten Pizzen, Speisen vom Grill, üppigen Salaten und köstlichen Gerichten. Für den Durst ist ein Getränkekiosk nonstop geöffnet.

Etang de La Bonde - 30 RD 27, 84240 Sannes
www.campasun.eu/etang-bonde/le-camping
@campasun_etangdelabonde | +33 (0)4 90 77 63 64
Snack bar: April & September, midday only. June, July & August: midday and evening. Drink stand: open all day from April to Sept.



Le Château de Sannes

Art, wine and nature in the heart of the Luberon

In the heart of the Luberon Nature Park, the Château de Sannes is a bright and welcoming place where nature and the good life come together. Its shaded terrace,

overlooking the vineyards, olive trees and lavender fields, is an idyllic setting for enjoying a quiet drink. Be it guided tours, guided tastings or simply a contemplative break, everyone can discover the soul of the estate at their own pace. In our shop, the wines reveal the elegance and expertise of Sannes. An essential stopover during your stay. Sannes is not just a place to visit, it is a place to experience to the full.

Im Naturpark Luberon lädt das Château de Sannes zu einer genussvollen Pause inmitten von Weinbergen, Olivenbäumen und Lavendelfeldern ein. Ob Verkostung, Führung oder entspannter Moment auf der Terrasse - hier entdeckt man die Weine und die Lebensart des Weinguts in eigenem Tempo.

1580 RD 37, 84240 Sannes | +33 (0)4 90 07 78 04
chateaudesannes.fr/fr/visites-et-degustations | @chateaudesannes





Villelaure

3 unmissable highlights of the village

- Take a stroll through the grounds of the Château Verdet-Kléber and admire the remarkable cedar tree, a true emblem of the village and a pleasant place to walk
- Discover the “La Fabrique” gate, a curious remnant of the former 19th-century industrial sugar factory
- See the ruins of the Vieux Château (known as the Château de la Reine Laure), a testament to the village's seigneurial history

Market day

Saturday mornings
on Rue Forbin de Janson.

Its ancient cedar tree, its panoramic view

Villelaure is a charming village situated between the Durance valley and the Luberon hills.

It was rebuilt in the 16th century on a site that has been occupied since ancient times and has retained an authentic character with its narrow streets, traditional houses, fountains and church. With its château towering above and surrounded by peaceful countryside, the village invites you to take the time to stroll around, observe and enjoy a typically Provençal setting, appreciated by visitors in search of discovery and tranquillity.

 Villelaure ist ein charmantes Dorf zwischen dem Tal der Durance und den Hügeln des Luberon. Es wurde im 16. Jahrhundert an einem seit der Antike besiedelten Ort wieder aufgebaut und hat mit seinen Gassen, traditionellen Häusern, Brunnen und seiner Kirche seinen authentischen Charakter bewahrt. Überragt von seinem Schloss und umgeben von einer friedlichen Landschaft, lädt das Dorf dazu ein, sich Zeit zum Flanieren zu nehmen, zum Beobachten und eine typisch provenzalische Kulisse zu genießen, die von Besuchern auf der Suche nach Entdeckungen und Ruhe geschätzt wird.



Did you know ?

🇬🇧 Grande Bastide des Forbin, also known as Château de la Reine Laure, is a historical monument located east of Villelaure and a testament to the rich heritage of Luberon. Built in the 10th century as a fortified dwelling, Provence Renaissance-style extensions were added in the 16th century, inspired by the Tour-d'Aigues. Partial restoration works completed in 2010 left the south wing unfinished. Its imposing quadrilateral structure with corner towers, sculpted masonry and mullioned windows lend it a unique charm. This privately-owned property is a listed Historical Monument and a favourite with history and architecture enthusiasts.

🇩🇪 Die Grande Bastide des Forbin, auch Château de la Reine Laure genannt, ist ein historisches Monument bei Villelaure mit mittelalterlichen Ursprüngen und Renaissance-Erweiterungen. Mit ihrer markanten Architektur und ihren Türmen begeistert sie Liebhaber von Geschichte und Baukunst, auch wenn sie sich in Privatbesitz befindet.



🇬🇧 An unusual attraction

In the 1830s, Villelaure was briefly the scene of an industrial project that was unusual for a rural village, the creation of a large sugar factory nicknamed "La Fabrique". The factory was built by the Marquis de Forbin-Janson and comprised buildings, housing and farmland, producing up to several tonnes of sugar per day. The ambitious but fragile experiment came to an end after only ten years, leaving behind a few vestiges that tell the story of this surprising industrial interlude.

🇩🇪 In den 1830er Jahren entstand in Villelaure eine große Zuckerfabrik, ein ungewöhnliches Industrieprojekt für ein Dorf dieser Größe. Das Vorhaben wurde nach wenigen Jahren aufgegeben, doch einige Überreste erinnern noch heute an dieses kurze industrielle Kapitel.



OTHER ADDRESSES to discover

Les Truffes de Soulière
Producer
+33 (0)6 07 65 28 80

Domaine des Jardinettes
Vineyard
635 route de Pertuis
+33 (0)4 90 77 99 40

Ferme La Chevalière | Producer
129 La Chevalière
+ 33 (0)6 83 47 47 56

Auberge de la Bastide Neuve
Restaurant & Events
Chemin des Curates
+33 (0)4 90 09 84 04



Domaine Lou Amì

Hotel estate, restaurant, spa & well-being

Set among hills, fig trees and olive trees, Lou Amì is an idyllic location in the heart of Provençal nature. The estate welcomes guests to stay, share a meal, organise seminars or hire private spaces for events, with a spa area dedicated to well-being. It is a simple and welcoming place where guests can enjoy the peace, light and rhythm of the South, whether for a few days of rest, a social gathering or a professional project.

Lou Amì ist ein ruhiger Rückzugsort inmitten der provenzalischen Natur, umgeben von Hügeln, Feigen- und Olivenbäumen. Ob Aufenthalt, gemeinsames Essen oder Veranstaltungen - der Ort lädt mit seinem Wellnessbereich zum Entspannen und Genießen ein.

739 chemin du Marderic La Tuilière, 84530 Villelaure
+33 (0)4 90 09 84 95 | www.lou-ami.com | @louami.luberon



Domaine La Ferme Hi Bride

A designer agritourism and lifestyle destination in the heart of nature

Our estate is located in the heart of a vineyard and bordered by an olive grove, offering a rare setting enhanced by an exceptional view of the Luberon mountains. The swimming pool, vegetable garden and forest create a private retreat in an atmosphere of absolute calm and discreet elegance.

Inmitten eines Weinbergs und umgeben von einem Olivenhain bietet unser Anwesen eine einzigartige Kulisse, die durch einen außergewöhnlichen Blick auf das Luberon-Gebirge noch verstärkt wird. Pool, Gemüsegarten und Wald bilden eine exklusive Lebensart in einer Atmosphäre absoluter Ruhe und diskreter Eleganz.

La Tour de Ferrier, 2268 route d'Ansouis, 84530 Villelaure
+33 (0)9 75 68 59 40

domainelafermehibride.com | @domainelafermehibride



Savante Nature

Laurène MICHEL, a scientific mediator and nature presenter, organises fun activities for all ages around natural sciences and on a variety of themes, such as dinosaurs, forest wildlife, the Mediterranean sea, birds or insects, etc.

Laurène Michel, wissenschaftliche Mediatorin und Freizeit-betreuerin für Natur bietet spielerische Animationen zu Naturwissenschaften für Klein und Groß mit verschiedenen Themen: Dinosaurier, Tiere des Waldes, Mittelmeer, Vögel, Insekten...

533 route des Jardinettes 84530 Villelaure
+ 33 (0)6 17 92 24 77 | www.savante-nature.fr | @savantenature
Open all year round. Registration by telephone, SMS or email.

Monthly programme available at my website and on social media





Vitrolles-en-Luberon

3 unmissable highlights of the village

- Discover the Château du Grand Pré, a 17th-18th century bastide linked to the physician Jean d'Ailhaud and listed as a Historic Monument
- See the 17th century presbytery, built in 1673 and decorated with plasterwork in the following century
- Wander through the narrow streets lined with houses with colourful façades, which give the village its unique character



Suggestion for a walk

360° panoramic view

This loop of around 10km starts in the village and gradually climbs to the ridges above Vitrolles-en-Luberon. It leads to a high point offering truly panoramic 360° views of Mont Ventoux, the Lure mountain, the Alps in the distance, Sainte-Victoire and the Luberon hills. The route alternates between forest tracks, high-altitude passages and paths through pine and cedar trees, before descending back to the village.

Starting: parking du Col de l'Aire de Mascas

Learn more: www.sud-luberon-tourisme.fr

Summit overlooking the Aigues valley

Head for the heights of Vitrolles-en-Luberon, the highest village in South Luberon, and enjoy a spectacular 360° view of the surrounding countryside.

The name of the village comes from the Latin vitrolea (glass), a clue to its past which remains a mystery. Ruins and relics dating from Roman times, such as flat tiles and a villa, were nevertheless discovered at the foot of the Castellás. In Mont Piégros, which was probably devoted to Minerva, a head of the goddess of wisdom was discovered, and is now on exhibit at the Borély Museum in Marseille.

 Die Welt von oben betrachten könnt ihr bei einem 360°-Panoramablick in Vitrolles-en-Luberon, dem höchstgelegenen Bergdorf des südlichen Luberon. Sein Name, der vom Lateinischen „vitrolea“ (Glaserie) kommt, zeugt von einer noch mysteriösen Vergangenheit, auch wenn am Fuß des Castellás römische Überreste wie flache Ziegel und eine antike Villa entdeckt wurden. Auf dem Mont Piégros, der wohl der Minerva gewidmet war, wurde ein Kopf der Göttin der Weisheit zutage gefördert, der heute im Musée Borély in Marseille zu sehen ist.



Did you know ?

🇬🇧 The Vitrolles-en-Luberon oil mill is located beneath the present-day town hall, in a triangular building that was partially converted from three old houses. Its original equipment has been preserved, including a millstone powered by animals and a double press dating from 1898, giving visitors a real insight into how olive oil was traditionally produced in the village. This site is a rare example of local rural heritage and the central role it played in the daily life of the village.

🇩🇪 Die Ölmühle von Vitrolles-en-Luberon, unter dem Rathaus gelegen, hat ihre ursprüngliche Ausstattung bewahrt und zeigt die traditionelle Olivenölproduktion. Mit Mühlstein und Presse ist sie ein seltenes Zeugnis des ländlichen Erbes und des früheren Dorflebens.

🇬🇧 An unusual attraction

The old schoolhouse in the village was used as the setting for certain scenes in Yves Robert's film "My Father's Glory" (1990). The film was shot in several disused schools in the region, including the one in Vitrolles-en-Luberon, which was chosen because of its resemblance to an old-fashioned rural school. This everyday building now carries traces of Marcel Pagnol's world and its adaptation for the cinema.

🇩🇪 Die ehemalige Dorfschule von Vitrolles-en-Luberon diente als Drehort für den Film Der Ruhm meines Vaters (1990). Ausgewählt wegen ihres authentischen Aussehens, erinnert sie bis heute an die Welt von Marcel Pagnol.



OTHER ADDRESSES to discover

La Cabrerie | Vineyard
630 route de Peypin,
+33 (0)4 90 77 87 28

Hikers' lodge
612 rue de la mairie
+33 (0)7 80 99 59 38



Le Château du Grand Pré

🇬🇧 Admire the revival of Château du Grand Pré, a listed Historic Monument that is being gradually restored to its former splendour after nearly a century of abandon. Built in the 17th and 18th centuries in the Louis XIV style, and further extended in the 18th century, this vast castle attests to the sophisticated taste of the Provence aristocracy, with its harmonious proportions and magnificent gypseries, characteristic of 18th-century Provence decor.

🇩🇪 Erlebt die Wiedergeburt des denkmalgeschützten Château du Grand Pré in Vitrolles-en-Luberon, das nach einem fast hundertjährigen Dornröschenschlaf nach und nach zu altem Glanz zurückfindet. Dieses große Schloss, das im 17. und 18. Jahrhundert im Stil Ludwigs XIV. erbaut und im 18. Jahrhundert vergrößert wurde, verkörpert die Erlesenheit der provenzalischen Aristokratie mit harmonischen Proportionen und prächtigen Stuckverzierungen, wie sie für das 18. Jahrhundert der Provence typisch sind.

In anticipation of the completed works, guided tours are organised regularly, offering a lively immersion in the history of the castle and the progress of this exceptional project.

● 44 impasse du Château,
84240 Vitrolles-en-Luberon | +33 (0)6 27 02 80 65
www.chateaudugrandpre.com





Family activities

 **South Luberon can be explored at any age and at your own pace.**

From walks and leisure activities to culture and relaxation, everything you need to enjoy accessible and fun activities together is right here.

 *Der Süd-Luberon lässt sich in jedem Alter und im eigenen Tempo entdecken. Ob Spaziergänge, Freizeit, Kultur oder Entspannung: Hier ist alles vereint, um gemeinsam zugängliche und gesellige Aktivitäten zu genießen.*





LOUEZ VOTRE 2CV

et quittez la routine pour une bonne dose d'aventures !



RETRO RIDE CAR - ESCAPE GAME

TOURS ALL INCLUSIVE

WEDDING - EVENT

GROUP OUTINGS

GIF CARDS

booking in advance
WWW.OHMYDEUCHE.FR
 +info (+33)6 45 47 43 24

THE TOP 10 ACTIVITIES TO DO IN PROVENCE !



Cigalon
 35 FILMS
 35000 VISITEURS

la tournée

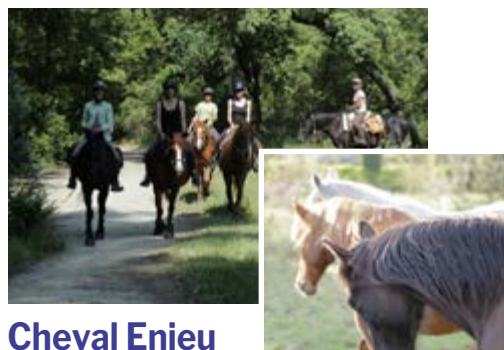
Cinéma Le Cigalon & sa Tournée

Much more than just a cinema

Film in Cucuron and the villages of South Luberon with the mobile cinema La Tournée. The year-round programme geared towards all ages also includes a film club, film debates, preview screenings, films for children, open-air cinema in July and August, film-making courses, and more.

Wanderkino in Cucuron und in den Ortschaften des südlichen Luberon. Programmplanung das ganze Jahr über für jedes Publikum mit Kinoclub, Kinodiskussionen, Vorpremieren, Vorstellungen fürs junge Publikum, Openair-Kino im Juli und August, Lehrgängen rund ums Kino usw. usf.

70 cours Pourrières, 84160 Cucuron | +33 (0)9 72 34 62 04
 @cinemalecigalon | Open every day.



Cheval Enjeu

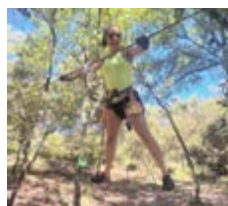
Holistic riding in Cucuron

An approach based on an encounter and a bond with the horse. From horse riding to children's workshops, intensive courses and discovery workshops, all the activities on offer are a chance to immerse yourself in the world of horses. Open to adults and children, from beginners to expert riders!

Ein Konzept, bei dem die Begegnung und die Beziehung mit dem Pferd im Mittelpunkt stehen. Ausritte, Workshops für Kinder, Lehrgänge, Entdeckungswerkstätten: sämtliche Aktivitäten sind eine Einladung, in die Welt der Pferde einzutauchen. Für Erwachsene oder Kinder, Anfänger oder versierte Reiter!

Chemin de Gramenon, 84160 Cucuron

+33 (0)6 87 55 42 09 | www.cheval-enjeu.fr



Forest Sensation

Treetop rope park La Tour-d'Aigues



In the heart of a 2-hectare forest surrounded by the Luberon vineyards, take to

the treetops and experience the thrills of our rope park. 10 different trails offer fun and sporting challenges, accessible to kids from 2 years, and with NO TIME LIMIT! On-site picnic facilities and snack bar. Dogs not admitted. Sports shoes only + tie up your hair + dress suitably.

Umgeben von Weinbergen des Luberon inmitten eines 2 ha großen Waldes erwartet euch ein besonderes Erlebnis in luftigen Höhen auf unseren sportlichen und zugleich spielerischen 10 Hochseilparcours, die ab 2 Jahren OHNE ZEITBESCHRÄNKUNG begehbar sind. Hunde verboten. Tuschuhpflicht + Haare zusammenbinden + Sportkleidung.

NEW: ONLINE TICKET SALES!

Route du Pipailler - Chem. de grand Vallon - 84240 La Tour-d'Aigues
 Zone B school holidays: February / Easter / Halloween - open every afternoon from 1:30pm to 5:30 pm or 6:30pm - July and August: open daily, 10am to 7pm non-stop + Night-time sessions by app. for groups of 10 and over, 8:30pm/10:30pm. Outside of Zone B school holidays: Wed. from March to mid-Nov.: 1:30pm/5:30pm or 6:30pm. We and public holidays: 1:30pm/5:30pm or 6:30pm Closed during the winter, as of 11 November and during December and January.





Karting Loisir Monteux

Thrills and fun for everyone!

Come and experience the adrenaline rush of go-karting on an outdoor track accessible to everyone: children, adults, groups and companies. Go-karting, paintball, private or professional events, all in a safe, friendly atmosphere!

● Birthdays - Stag/hen parties - Seminars - Company challenges ● Children's and adults' go-karts - Grand Prix formats ● Gift vouchers available

Erleben Sie Nervenkitzel beim Kartfahren auf einer Outdoor-Strecke für Kinder, Erwachsene und Gruppen. Mit Karting, Paintball und Events (Geburtstage, Seminare, Wettbewerbe) ist für Spaß und Action in sicherer, geselliger Atmosphäre gesorgt.

3100 Chemin de la Grange Neuve, 84170 Monteux
+33 (0)4 90 61 06 20 | www.kartingdemonteux.fr



France Montgolfières

A sensational sight awaits you in Forcalquier

A hot-air balloon ride over the mountains is an experience you can enjoy nowhere else. From €215/person.

Genieße bei einer Heißluftballonfahrt über den Bergen ein einmaliges, unvergleichliches Erlebnis. Ab 215 €/Person.

La Ferme du Bas Chalus Route de Niozelles, 04300 Forcalquier
+33 (0)4 92 74 38 20 | www.franceballoons.com



Outdoor Recreation
Suitable for ages 7 and up,
and for everyone!

PAINTBALL
LASERBALL
Outdoor
GEL BLASTER

Aventure
PAINTBALL

06 21 57 85 98 LA ROQUE D'ANTHERON



La Douce France en 2CV

**When you rent a Citroën 2CV,
you're instantly on holiday**

Between ochre villages and lavender fields, embark on a delicious and colourful adventure in a convertible 2CV. Choose your favourite model and package at our website. Delivery possible to the address of your choice.

Mit einer Cabrio-Ente durch ockerfarbene Dörfer und Lavendelfelder sausen: freut euch auf ein farbenfrohes Abenteuer voller Sinneseindrücke. Wählt an unserem Standort eure Citroën-2CV-Ente und eine Pauschale. Lieferung an euren Wunschort möglich.

368 Chemin de la Boucheyronne, 84400 Apt | +33 (0)7 88 57 56 06
www.ladeuchefrance.fr | [@ladeuchefrance](https://www.instagram.com/ladeuchefrance) | Open 7/7





OTHER ADRESSES to discover with family

Intrigue dans la ville de Sud Luberon Tourisme

Cadenet & Cucuron
+33 (0)7 82 62 43 54

Treasure hunt Château de Clapier

Mirabeau | +33 (0)4 90 77 01 03

Pitchouns' game Domaine Le Novi

La Tour-d'Aigues
33 (0)6 22 07 90 60

Game trail at the Château Turcan Museum

Ansouis | +33 (0)4 90 09 83 33

Treasure hunt La Glacière Cucuron

Museum Marc Deydier
Cucuron | +33 (0)4 90 09 87 61

Museum Extraordinaire

Ansouis | +33 (0)4 90 09 82 64

Villerasac Parc

Villelaure | +33 (0)6 09 50 46 81

Mini-Golf Sevan Parc Hôtel

Pertuis | +33 (0)4 90 79 19 30

Dinopedia Parc

La Roque-d'Anthéron
+33 (0)6 71 47 62 16

Bonaventure

Climbing and canyoning
Cucuron | +33 (0)6 86 27 10 27

Fiéu de l'Aigo Water Sports Centre

Lauris | +33 (0)686 88 50 76

La Barben Zoo

+33 (0)4 90 55 19 12

Parc Spiroux

Amusement park
Monteux

Corbi Park | Amusement park

Corbières-en-Provence
+33 (0)6 87 79 53 86



2

VILLAGES. MYSTERIES TO SOLVE

A WICKER THIEF ON THE
BANKS OF THE
DURANCE IN CADENET

A MYSTERIOUS
EPIDEMIC
IN CUCURON

INTRIGUE DANS LA VILLE
FUN, IMMERSIVE TREASURE HUNTS TO ENJOY

WITH FAMILY OR FRIENDS

PICK UP YOUR GAME KIT AT OUR RECEPTION DESKS IN CUCURON AND LA TOUR D'AIGUES (€12)



3 things you didn't know about the Luberon

🇬🇧 There's more to the Luberon than its iconic landscapes and villages. Behind the famous panoramas lie anecdotes, surprising details and little stories that shape the character of the region. Even regular visitors will be surprised.

🇩🇪 *Der Luberon besteht nicht nur aus Landschaften und Dörfern: Auch kleine Geschichten, Anekdoten und überraschende Details prägen seinen Charakter. Sie verleihen der Region ihren besonderen Reiz - selbst für Stammgäste.*

Vitrolles-en-Luberon, the village that refused to disappear

🇬🇧 Vitrolles-en-Luberon is the

highest village in South Luberon, nestled in the heart of a mountainous cirque, and has watched over the Aigues valley since the 11th century. But its history has not been entirely smooth sailing. It was deserted for nearly a century following economic crises, but was revived thanks to a housing contract between the lords of Forcalquier and nine families who came to settle there. After the Revolution, the village had up to 300 inhabitants, before a period of frost caused a massive rural exodus, reducing the population to around fifty. Today, it is home to around 180 year-round residents, a number that increases in the summer months. Proof that, despite two periods of decline, Vitrolles-en-Luberon has stood the test of time.

🇩🇪 *Vitrolles-en-Luberon, höchstgelegenes Dorf im Süd-Luberon, wurde nach Krisen mehrfach verlassen und wiederbelebt und hat bis heute seine lebendige Gemeinschaft bewahrt.*



A drummer from Cadenet under the Arc de Triomphe

🇬🇧 There is an unexpected link between Cadenet and Paris. André Estienne, born in Cadenet in 1777, joined the Italian army

commanded by General Bonaparte at a very young age. In November 1796, during the Battle of Arcole, he distinguished himself through his courage and became known as the "Tambour d'Arcole", or the Drummer of Arcole. His surname, Estienne, is engraved on the Arc de Triomphe. A statue in Cadenet pays tribute to him. From the heart of the Luberon to one of the capital's most emblematic monuments: a route that certainly has panache.

🇩🇪 *Ein unerwartetes Band verbindet Cadenet mit Paris: André Estienne, „Tambour d'Arcole“, ist am Arc de Triomphe verewigt und wird im Dorf mit einer Statue geehrt.*



A royal visit... made to measure

🇬🇧 Queen of France and mother of three kings, Catherine de Medicis was a key figure of the Renaissance. In 1579,

she stayed briefly at the Château de La Tour-d'Aigues. Her visit left its mark on the property: in order for the royal carriage to pass through the entrance, the gateway had to be enlarged by cutting directly into the stone. This modification is still visible today!

🇩🇪 *Katharina von Medici besuchte 1579 das Schloss von La Tour-d'Aigues; für ihre Kutsche wurde das Tor vergrößert - eine Spur, die noch heute sichtbar ist.*



Bathing spots in South Luberon

La Bonde lake

 The **Étang de la Bonde** lake in La Motte-d'Aigues is one of the most iconic sites in South Luberon. Popular with locals and visitors alike, this vast stretch of water is a great place to enjoy the fine weather. With swimming, fishing, walking, beaches and shaded areas for relaxing or picnicking, it's the perfect place to enjoy the great outdoors, facing the wooded hills of the Luberon. A true haven of freshness!

 Der **Étang de la Bonde** in La Motte-d'Aigues ist ein beliebter Bade- und Erholungsort im Süd-Luberon. Mit Stränden, Spazierwegen und schattigen Plätzen lädt er zum Baden, Entspannen und Genießen der Natur ein.

 **For more info:**

- **Swimming permitted, no lifeguards**
- **Fishing permitted with a licence**
- RD 27 84240, La Motte-d'Aigues





Lake at Val de Durance campsite in Cadenet

The Val de Durance Campsite lake offers a unique green setting to make the most of the sunshine!

This 3-hectare lake with sandy shores has a beach with facilities for table tennis, beach volleyball, boules and other activities... There's also a kids' club at the site where children can have fun with games, sports and artistic activities.

Der Badensee des Campingplatzes Val de Durance bietet eine einzigartige Umgebung mitten im Grünen, um die schöne Jahreszeit zu genießen. Der von feinem Sand gesäumte See erstreckt sich über eine Fläche von 3 Hektar. Am angelegten Strand erwarten euch verschiedene Aktivitäten : Tischtennis, Beachvolleyball, Boule... Der Kinderclub vor Ort bietet Kindern sportliche, spielerische und künstlerische Aktivitäten, die einfach nur Spaß machen.



For more info:

- **Prices: €6 per adult and €4 per child aged 4 to 10 years. Free for campsite residents.**
- **Presence of lifeguards.**
- **Fishing allowed for campsite residents holding a fishing permit.**
- **+33 (0)4 90 68 37 75**
- **1649 route du camping,**
- **84160 Cadenet**



WARNING : swimming forbidden in the River Durance !

Due to the many dangers of this river, you are strongly advised not to swim in the Durance. Strong currents, often invisible on the surface, and sudden changes in flow due in particular to dam openings, make this a highly unpredictable river. Even in good weather, these conditions can surprise swimmers and lead to serious accidents. Despite its calm appearance, the Durance is a dangerous environment. For your safety, you are strongly advised to swim only in supervised and authorised bathing areas.



At the gateway to the Mediterranean

From South Luberon, the Mediterranean is never far away.



In a single day, you can travel from the hills and hilltop villages to the beaches and coves of the coastline. Spend the morning in the heart of the

Luberon countryside, the afternoon facing the deep blue sea, then return to the tranquillity of Provence at the end of the day. Here, you can enjoy both the sea and nature without having to choose.

Vom Süd-Luberon aus ist das Mittelmeer ganz nah: In nur einem Tag gelangt man von Hügeln und Dörfern zu Stränden und Buchten. Morgens Natur, nachmittags Meer - und abends zurück in die provenzalische Ruhe.

Terroir and flavours of the Luberon in Provence



Scents of
the Luberon



Winegrowing
country



Gourmet
pleasures



Local produce
on your plate



Scents of the Luberon

🇬🇧 In South Luberon, fragrances are part of the landscape.

Although lavender is synonymous with the region, it shares the hillsides with other iconic crops such as immortelle, thyme, rosemary and sage, which thrive in the sun and dry soils that are ideal for aromatic plants.

T rue lavender, aspic lavender and “lavandin”, or lavender phenomenal, follow the rhythm of the seasons. The flowering period, from mid-June to mid-July, comes just before the summer harvest. The flowers are then taken to the distillery, where steam is used to extract the essential oil using traditional methods that are still very much alive today. This production is regulated by the Haute-Provence Lavender Essential Oil PDO, which guarantees its origin and quality.

🇩🇪 Im Süd-Luberon prägen Düfte die Landschaft: Neben Lavendel wachsen hier auch Thymian, Rosmarin und andere typische Pflanzen der Provence. Von der Blüte im Frühsommer bis zur Destillation entsteht ätherisches Lavendelöl, dessen Qualität durch die AOP „Huile Essentielle de Lavande de Haute-Provence“ garantiert wird.



La Provence en Bouteille in Cucuron sells all sorts of lavender-based products and organises various workshops during the summer! For some pleasant quality time, learn to weave a lavender wand in the purest of Provençal traditions, in the middle of a lavender field. You can also have a go at harvesting lavender the traditional way using a sickle, and use it to make your own bouquet of organic lavender !

La Bastide Saint Maurin in Ansouis also sells lavender essential oil.



At the same time, bees become busy among the blooming fields.

By foraging lavender and other aromatic plants, they produce a honey with delicate floral notes. Two harvests from the same flowering, two expressions of the same land: one to breathe in, the other to taste.



Aroma'Plantes Discover the secrets of lavender

Your tour begins here! Unique experiences await you at this exceptional site: immerse yourself in the midst of lavender

fields, take a guided tour of the distillery, explore the museum areas at your leisure to discover the secrets of lavender. Direct sales shop.

Public tour times (11.30am / 3pm / 4.30pm in French and 3.30pm in English): €5 per person

For a private visit (outside the times indicated above): fixed price for 1 to 5 people: €30 + €6 per additional person (including a free sachet of lavandin)

Hier beginnt Ihre Besichtigung: Entdecken Sie die Lavendelfelder, besuchen Sie die Destillerie und erfahren Sie mehr über die Geheimnisse des Lavendels. Führungen und ein Direktverkaufsladen laden dazu ein, das Erlebnis vor Ort zu verlängern.

Route du Mont-ventoux,

84390 Sault | +33 (0)4 90 64 14 73

www.distillerie-aromaplantes.com | [@aroma.plantes](https://www.instagram.com/aroma.plantes)



L'OCCITANE EN PROVENCE

Enjoy L'Occitane en Provence's experience
Discover its Manufacture and its Boutique
in Manosque

In 2026, the Maison L'Occitane celebrates its
50th Anniversary !

From April 13, enjoy the new tour including
immersive, interactive and artistic activities.

Information & booking
www.visiteloccitane.com



Winegrowing country

🇬🇧 For over 2,000 years, winegrowers have been shaping the Luberon landscape. Grapevines were introduced in Roman times and have become a permanent feature of the region's hillsides.



Still today, winegrowers cultivate their plots at altitudes of between 200 and 450 metres, on varied soils of sandstone, clay or limestone. On the hillsides, their work creates terraces and mosaics of colours that change with the seasons. The second half of the 20th century saw a revival led by the winegrowers themselves. They modernised their practices, formed a collective structure and set high quality standards. Their commitment led to the recognition of the Luberon AOC in 1988. Today, the vineyard covers around 3,159 hectares and brings together nearly 480 winegrowers. It is a dynamic community, attached to its territory and its identity.

In South Luberon, being a winegrower is about more than just making wine. It is about working the land, observing the seasons and preserving the soil. Many winegrowers are committed to organic, biodynamic or High Environmental Value growing. Some practise agroforestry, others plough with horses: strong choices that reflect a shared desire to pass on a living vineyard.

This relationship between winegrowers and their region can also be discovered through

wine tourism. The “*Vignobles & Découvertes - Vignoble du Luberon*” label recognises local winegrowers and stakeholders who open their doors and share their expertise. From visits to estates and walks through the vineyards, to guided tastings, dinners inside the wine cellars or sunset events, winegrowers will tell you about their profession and invite you to experience wine in a different way. The vineyard is more than just a landscape, it is the fruit of the winegrowers' daily efforts and one of the most vibrant reflections of the region.

🇩🇪 Seit über 2.000 Jahren prägt der Weinbau die Landschaften des Luberon. Auf vielfältigen Böden und in Höhenlagen bewirtschaften Winzer ihre Reben und formen ein lebendiges Mosaik, das sich im Laufe der Jahreszeiten verändert.

Seit der Anerkennung der AOC Luberon im Jahr 1988 steht die Region für Qualität und Engagement. Viele Winzer setzen heute auf nachhaltige Praktiken und pflegen eine enge Verbindung zu ihrem Terroir.

Über den Weintourismus lässt sich dieses Know-how entdecken: Besichtigungen, Verkostungen und Begegnungen laden dazu ein, den Luberon auf genussvolle Weise zu erleben.



Gourmet pleasures

Beneath the oak trees lie truffles

In South Luberon, truffles are harvested twice a year.

Olive trees and olive oil

Olive trees are a familiar sight on the hillsides of South Luberon and play a central role in local agriculture.

 In winter, from December to March, black truffles (*Tuber melanosporum*) are harvested in truffle fields planted on limestone soils, with the help of truffle dogs. These are the most prized truffles, the ones served for special occasions. From May to August, the summer truffle (*Tuber aestivum*) takes over. It has a more subtle aroma and is eaten fresh, thinly sliced, as a simple accompaniment to seasonal dishes.

 *Im Süd-Luberon wird die Trüffel zweimal im Jahr geerntet: im Winter die schwarze Trüffel und im Sommer die mildere Sommertrüffel. Beide prägen die regionale Küche und werden frisch oder bei besonderen Anlässen genossen.*

 The olives are harvested in autumn, then quickly pressed in the mills to preserve their aromatic qualities. The area is located within the Provence Olive Oil PDO zone, which regulates production and guarantees its origin. Olive oil is the fruit of patient work, from pruning to harvesting, and reflects the Mediterranean climate and soils of the Luberon, making it one of the region's iconic products.

 *Der Olivenbaum prägt die Landschaft des Süd-Luberon und spielt eine zentrale Rolle in der Landwirtschaft. Die im Herbst geernteten Oliven werden rasch zu Öl verarbeitet, dessen Qualität durch die AOP „Huile d'olive de Provence“ garantiert wird. Dieses typische Produkt spiegelt Klima, Böden und Know-how der Region wider.*

Take part in truffle harvesting workshops in summer and winter with **Les Truffes de Soulière**

+33 (0)6 07 65 28 80
boutique.sud-luberon-tourisme.fr

Discover the oils of South Luberon:

- **Moulin & Domaine Bastide du Laval** - Cadenet
- **Moulin & Domaine Oliversion** - Cucuron
- **Moulin Dauphin** - Cucuron
- **Domaine Les Conques Soulière** - Cucuron
- **Domaine Les Vadons** - Cucuron

- **À l'ombre de l'olivier** La Tour-d'Aigues
- **Domaine Les Perpetus** La Tour-d'Aigues
- **Les Terrasses d'Adrien** Sannes
- **Château de Sannes** Sannes
- **Domaine Chante Coucou** La Bastidonne





Orchards making a comeback

At the end of winter, the almond trees blossom, heralding the return of warmer weather.

🇬🇧 They have been grown throughout the region for a long time and are part of the agricultural landscape. In Cucuron, almond cultivation has been enjoying a revival since the 2010s with the replanting of orchards and the relaunch of local processing.

In the same spirit, pistachio trees are reappearing in the fields (thanks in particular to the Association Pistache en Provence). These trees are well suited to the hot, dry climate and are part of this drive towards diversification. Almonds and pistachios are thus contributing to the revival of orchards and adding to the delicacies produced by local artisans and producers.

To taste Luberon almonds, La Chant des Amandes invites you to visit the markets in Cucuron and Lourmarin, as well as numerous farm shops and grocery stores.

🇩🇪 *Blühende Mandelbäume kündigen im Süd-Luberon den Frühling an und erleben seit einigen Jahren eine neue Dynamik.*

Auch Pistazien kehren in die Landschaft zurück und tragen zur Vielfalt der Kulturen und zur lokalen Produktion bei.



And to learn more about Provence pistachios, discover the **Domaine Chante Coucou** in La Bastidonne and **Emilie and Fabien Fiorito's** farm in Ansouis.



Local produce on your plate

In South Luberon, products don't just sit on the shelves: they go straight to the table.

 Olive oil is made into aioli, ground in a mortar with garlic and served with vegetables and fish. Tomatoes, courgettes and beans from the garden make up the pistou soup, livened up with freshly crushed basil. Local wine and herbs flavour Provençal stew, simmered slowly until it becomes melt-in-the-mouth. These recipes are inspired by the harvests and the work of local producers, who transform the terroir into shared moments.

 Im Süd-Luberon gelangen die Produkte direkt vom Feld auf den Teller: Olivenöl wird zur Aioli, Gemüse zur „Soupe au Pistou“ und Wein verfeinert traditionelle Gerichte. Diese Küche, geprägt von lokalen Ernten, spiegelt das Terroir und die Lebensart der Region wider.

Addresses to discover:

- Le Luberon Paysan - La Tour-d'Aigues
- La Bardane - Cadenet
- L'ilot des saveurs - Cucuron
- La Ferme du Maupas - Peypin-d'Aigues
- Ferme La Chevalière - Villelaure
- La Miellerie du Grand Luberon - Cucuron
- Le Rucher Saint-Gervais - Beaumont-de-Pertuis




millepertuis
magasin de producteurs

**A wide range of local products,
straight from our farms.**

161 boulevard de la Saint Barbe, 84120 Pertuis
From Tuesday to Saturday 9h - 19h 06 38 05 48 79



Just nearby

Around South Luberon, the discovery continues naturally.

 Just a few minutes away, other places, other experiences and beautiful locations can enrich your stay. Here are some ideas for nearby getaways that are easy to fit into your plans, allowing you to explore a little further afield.

 *Rund um den Süd-Luberon lässt sich die Entdeckung ganz einfach fortsetzen: In unmittelbarer Nähe warten weitere Orte und Erlebnisse. Ideale Ausflüge, um die Region zu vertiefen - ohne den Geist des Luberon zu verlassen.*



Château Val Joanis and its heritage gardens

A remarkable terroir and location

In the heart of the Luberon Regional Nature Park, Château Val-Joanis covers nearly 400 hectares in a single block, including 100 hectares of vineyards. The quality of its wine and its remarkable gardens make it an unmissable destination during your visit to the Luberon.

Im Herzen des Luberon erstreckt sich das Château Val-Joanis über ein großes Anwesen mit Weinbergen und bemerkenswerten Gärten. Die Qualität seiner Produkte und die Schönheit des Ortes machen es zu einem beliebten Ausflugsziel.

2404 Route de Villelaure, 84120 Pertuis
+33 (0)4 90 79 88 40
www.val-joanis.com | [@chateauvaljoanis](https://www.instagram.com/chateauvaljoanis)





Château de Lourmarin

Fondation Laurent Vibert

Listed historic monument since 1973. Open daily to visitors, the Castle exhibits collections from the 15th to 19th century. It also hosts some fabulous concerts in summer, and other events throughout the year. Children's treasure hunt.

Seit 1973 unter Denkmalschutz. Das Schloss, das täglich zur esichtigung geöffnet ist, beherbergt Sammlungen vom 15. bis zum 19. Jahrhundert. Im Sommer gibt es wunderschöne Konzerte zu entdecken. Ganzjähriges Unterhaltungsprogramm. Schnitzeljagden für Kinder.

Fondation Laurent-Vibert Château de Lourmarin,
24 Avenue Laurent Vibert, 84160 Lourmarin | +33 (0)4 90 68 15 23
Adults: €8 / Reduced rates: €6.5,
Children aged 6 to 12 years: €3.5 / under 6's: free
For opening times visit the website: www.chateau-de-lourmarin.com



Sévan Parc Hôtel, 4-star

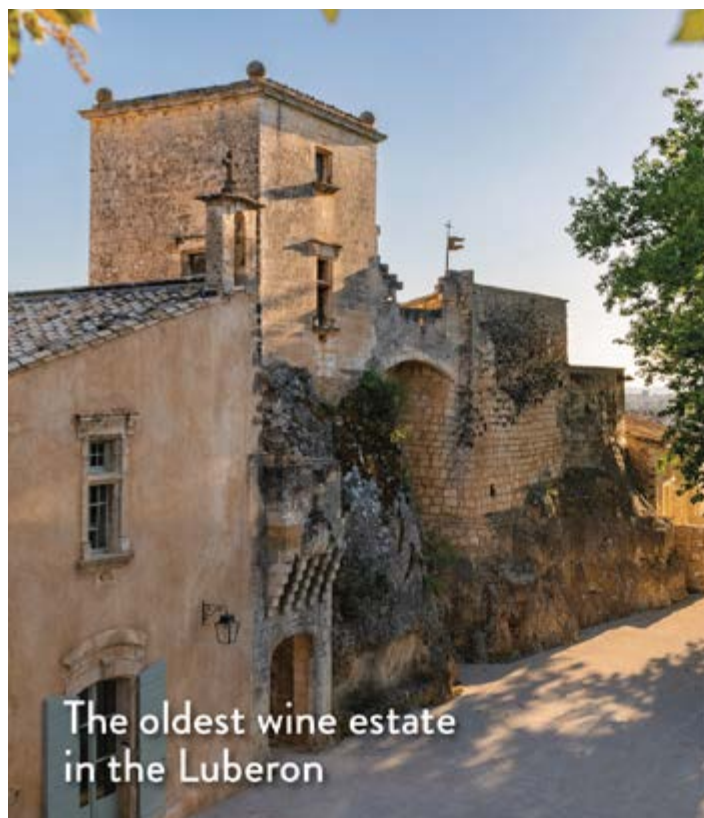
An exceptional stay in the heart of the Luberon

Discover Sévan Parc Hôtel, a year-round hotel in the heart of Provence, offering a relaxing escape blending nature, comfort and Provençal charm.

Featuring 44 elegant rooms, 3 park cabins, a gourmet restaurant, wellness area, padel and tennis courts, pool and jacuzzi, it is ideally located to explore the Luberon and perfect for stays, weddings and events in a refined natural setting.

Ein elegantes Hotel im Herzen des Luberon, ideal für erholsame Aufenthalte zwischen Natur, Wellness und provenzalischer Lebensart. Perfekt gelegen, um Dörfer, Weinberge und Märkte zu entdecken.

914 route de La Bastidonne, 84120 Pertuis | +33 (0)4 90 919 30
www.sevanparchotel.com | @sevanparchotel



The oldest wine estate
in the Luberon



CHÂTEAU DE MILLE

Come and discover a medieval jewel 20 minutes from Lourmarin. In this magical setting, you are warmly invited to taste our delicious organic wines, visit the château and vineyard. Find out about the art exhibitions, concerts and escape game on our website ! Two lovely gîtes and reception spaces for hire.

2650 Route de Bonnieux
84400 Apt
+33 (0)4 88 85 22 15

chateau-de-mille.com





Film shooting sites in South Luberon

There are countless great movies that have chosen the Luberon as their backdrop.

 In 1985, Claude Berri chose South Luberon for the shooting of a number of scenes from his two films adapted from Marcel Pagnol's novel, 'The Water of the Hills'. The producer directed 'Jean de Florette' and 'Manon des Sources' simultaneously. A few years later, Yves Robert filmed 'My Father's Glory' and 'My Mother's Castle' here. More recently, Christophe Barratier's cameras shot some of the scenes from 'The Time of Secrets' (2021) in the timeless village of La Treille, much to the delight of the people of Grambois who acted as extras.

 **Der Luberon ist der Schauplatz unzähliger wunderschöner Filme.**

1985 beschließt Claude Berri, den südlichen Luberon als Kulisse für zahlreiche Szenen seiner beiden Filme, die auf dem Roman „Die Wasser der Hügel“ von Marcel Pagnol basieren, zu wählen. Der Filmproduzent dreht gleichzeitig „Jean Florette“ und „Manons Rache“. Einige Jahre später dreht Yves Robert hier die Filme „Der Ruhm meines Vaters“ und „Das Schloss meiner Mutter“. Erst vor kurzem wurden unter der Leitung von Christophe Barratier einige Szenen des Films „Le Temps des Secrets“ im unvergänglichen Dorf „La Treille“ gedreht, zur großen Freude der Statisten aus Grambois.



Mirabeau

With all its Provençal charm, the village of Mirabeau was transformed for several weeks into **'Les Bastides**

Blanches' for the filming of **'Jean de Florette'** and **'Manon des Sources'**. Both films were released in 1986 and left their mark on the history of the village. At the heart of the village stands a bronze statue of **'Manon of the Springs'**, sitting on the edge of the fountain.

Das Dorf Mirabeau - auch „Les Bastides Blanches“ genannt -, das eine Kulisse mit provenzalischem Charme bietet, verwandelte sich mehrere Wochen lang anlässlich der Dreharbeiten zu den Filmen „Jean Florette“ und „Manons Rache“. Die beiden 1986 erschienenen Filme prägten die Geschichte des Dorfes. Im Dorfzentrum erinnert eine am Rande des Brunnens sitzende Bronzestatue an „Manons Rache“.



Cucuron

Cucuron provided the set for certain scenes from **'The Horseman on the Roof'**. This film,

adapted from Jean Giono's novel of the same name (original title: **'Le Hussard sur le Toit'**), was produced by Jean-Paul Rappeneau (1995). A scene from the film **'A Good Year'**, adapted for cinema from the novel by Peter Mayle and produced by Ridley Scott in 2006, was shot on the banks of the lake.

„Der Husar auf dem Dach“ spielt in Cucuron. Der Film nach dem gleichnamigen Roman von Jean Giono stammt von Jean-Paul Rappeneau (1995). Eine Szene des Films „Ein gutes Jahr“, der 2006 unter der Regie von Ridley Scott entstandenen Leinwand Adaption des Romans von Peter Mayle, wurde am Ufer des unverwechselbaren Teichs gedreht.



Grambois

The village of Grambois became that of La Treille on three occasions, as the backdrop to the joyful petanque

scene and to the famous photo of Marcel with his father, standing in front of the beautiful village fountain on their return from hunting rock partridges.

Das Dorf Grambois verwandelte sich dreimal ins Dorf La Treille bei der ausgelassenen Pétanque-Partie und beim unvergesslichen Foto von Marcel und seinem Vater vor dem wunderschönen Dorfbrunnen nach der Steinhuhnjagd.



Vaugines

It was here under the ancient plane trees, sitting on the seat outside

the Romanesque church of Saint-Barthélémy, that Le Papet, played by Yves Montand, learnt that Jean de Florette was his son.

Der auf einer Steinbank vor der romanischen Kirche sitzende Yves Montand, „Papet“, erfährt hier, dass Jean de Florette sein Sohn ist.



Ansouis

Thanks to the magic of cinema, the church interior wasn't filmed in Vaugines, but in the church of Ansouis, officially one of the 'most beautiful villages in France'.

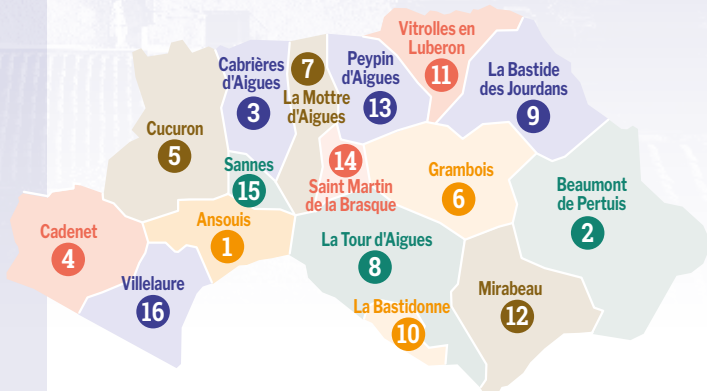
„Kinozauber pur: Es wurde nicht im Inneren der Kirche von Vaugines gefilmt, sondern im Inneren der Kirche von Ansouis, dem Dorf, das mit dem Siegel „Les Plus Beaux Villages de France“ ausgezeichnet ist.



Heritage and beautiful architecture

Let yourself be guided along this route to discover the architectural heritage of South Luberon: châteaux, churches, old dwellings and characterful buildings that tell the story of the region. Along the way, you will see a wide variety of architectural styles, from the Middle Ages to the Renaissance, as well as simpler constructions that bear witness to everyday life in the villages over the centuries. Some of these places have been restored, others preserved, but all offer a vivid insight into the evolution of the landscape and local history.

Diese Route führt Sie durch das architektonische Erbe des Süd-Luberon, von Schlössern und Kirchen bis zu historischen Wohnhäusern. Sie zeigt die Vielfalt der Epochen - vom Mittelalter bis zur Renaissance - und erzählt die Geschichte der Region und ihrer Dörfer.



1

Ansouis Castle

Ansouis Castle is still inhabited even today, as it has been since its origins. It has watched over the mouth of the Aigues valley since the 20th century. In the Middle Ages it was a military fortress, then in the 17th century became a residential château whose architecture and interior decoration gradually adopted a style typically seen in Aix.

Das Château d'Ansouis, das seit seiner Entstehung stets bewohnt war, überschaut seit dem 20. Jahrhundert den Eingang zum Aigues-Tal. Das Schloss, das im Mittelalter zuerst als militärische Festung und im 17. Jahrhundert schließlich als Lustschloss diente, ähnelt in seiner Architektur und Innenausstattung immer mehr den Schlössern von Aix-en-Provence.

2

The Notre Dame de Beauvoir chapel (Beaumont-de-Pertuis)

Perched on the hillside outside Beaumont-de-Pertuis, the Notre-Dame de Beauvoir chapel is a Romanesque building, the oldest parts of which date back to the 12th century. It is a listed historical monument and houses remarkable medieval murals, among the oldest preserved in Provence.

Die oberhalb von Beaumont-de-Pertuis gelegene Kapelle Notre-Dame de Beauvoir ist ein romanisches Bauwerk aus dem 12. Jahrhundert. Sie steht unter Denkmalschutz und beherbergt einige der ältesten erhaltenen Wandmalereien der Provence.





3

Cabrières-d'Aigues church

 Built in 1849, the Protestant church in Cabrières-d'Aigues attests to an ancient religious and community history marked by the presence of the Waldensians and Protestantism in the Aigues valley since the end of the 15th century. On site, the simple architecture of the building, with its hall of worship, sacristy and former pastor's residence, is accompanied by a commemorative sculpture recalling the key dates of this presence.

 Die 1849 erbaute protestantische Kirche von Cabrières-d'Aigues zeugt von der langen Geschichte des Protestantismus im Aigues-Tal seit dem 15. Jahrhundert. Ihre schlichte Architektur wird durch eine Gedenkskulptur ergänzt, die an diese Vergangenheit erinnert.



4

The remains of the Château de Cadenet

 Cadenet Castle, which originated in the 11th century as the *Castrum Cadenatum*, suffered a string of misfortune. It was demolished during the 17th century by order of Louis XIV, then burnt down by revolutionaries in 1792. The castle was never restored, but at the site you can see troglodyte dwellings and admire the beautiful panoramic view over the Durance valley.

 Das Château de Cadenet, im 11. Jahrhundert *Castrum Cadenatum* genannt, musste im Lauf seiner Geschichte so einiges mitmachen. Es wurde im 17. Jahrhundert auf Befehl Ludwigs XIV. niedergerissen und schließlich 1792 von den französischen Revolutionären niedergebrannt. Auf dem Gelände des Schlosses, das nie restauriert wurde, könnt ihr die Höhlenwohnungen besichtigen und den herrlichen Panoramablick auf das Tal der Durance genießen.

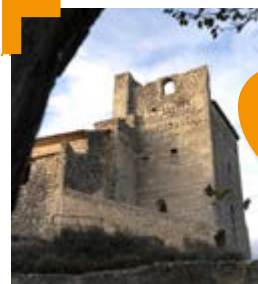


5

The Saint-Michel keep (Cucuron)

 The Saint-Michel keep is an imposing remnant of the seigneurial château of Cucuron and has towered over the village since the 11th century. Listed as a historic monument since 1921, it is the last remaining evidence of the medieval fortification that once protected the hill of Saint-Michel. The building has been restored several times and features a vaulted room accessible by a spiral staircase. From its surroundings, it offers a beautiful view of the village rooftops and the surrounding hills.

 Der Bergfried Saint-Michel, ein Überbleibsel der mittelalterlichen Burg, überragt seit dem 11. Jahrhundert das Dorf Cucuron. Heute denkmalgeschützt, bietet er einen schönen Blick auf das Dorf und die umliegenden Hügel.



6

The former seigneurial residence of Grambois

 Perched on the village square, the former seigneurial residence of Grambois, as we see it today, dates from the end of the 16th century. It was built by Jean de Gautier during the Wars of Religion and is recognisable by its round corner tower and its façade, which was remodelled in the early 18th century. This privately owned building, shared with the former presbytery, is a reminder of the strategic and historical importance of Grambois, one of the ancient fortresses of Provence.

 Das ehemalige Herrenhaus von Grambois aus dem späten 16. Jahrhundert erinnert an die strategische Bedeutung des Dorfes während der Religionskriege. Mit seinem runden Turm und der später umgestalteten Fassade ist es ein markantes Zeugnis der lokalen Geschichte.

7

L'église Saint Florent (La Motte-d'Aigues)

 The Saint-Florent church in La Motte-d'Aigues was built between the second half of the 14th century and the beginning of the 15th century at the entrance to the village to replace the old parish church, which was too far away. It illustrates several stages in local history. It was converted into a Protestant church at the turn of the 17th century before returning to its Catholic function. It was then modified over the centuries with the opening of the western door in 1618, the addition of the apse in 1848, and side chapels and a bell tower in 1876.

 Die Kirche Saint-Florent in La Motte-d'Aigues, im 14.-15. Jahrhundert erbaut, spiegelt die wechselvolle Geschichte des Dorfes wider. Im Laufe der Zeit mehrfach umgestaltet, war sie zeitweise protestantisch und erhielt später wieder ihre katholische Funktion.



8

Château de la Tour-d'Aigues

 Partially destroyed during the French Revolution, the Renaissance Château of La Tour-d'Aigues resembles an opera stage set. The basement of nearly 1,000m² has been adapted to house the Earthenware Museum and also hosts various temporary exhibitions. Stroll around the monumental terrace and enjoy the view over the former château gardens.

 Das während der Revolution teilweise zerstörte Renaissance-Schloss Château de la Tour-d'Aigues wirkt wie eine Opernkulisse. In dem rund 1000 m² großen umgebauten Untergeschoss sind das Musée des Faïences sowie temporäre Ausstellungen untergebracht. Laufft über die imposante Terrasse und genießt den Blick auf die alten Schlossgärten.



9

The Château of la Bastide-des- Jourdans

 Built in the 13th century for the Jourdan brothers, the first lords of the village, this medieval castle still stands over La Bastide-des-Jourdans. It still has some fortifications, including a square keep, which bear witness to the seigneurial and defensive history of the Aigues valley.

 Die im 13. Jahrhundert für die Brüder Jourdan erbaute Burg überragt noch heute La Bastide-des-Jourdans. Mit ihrem Bergfried zeugt sie von der mittelalterlichen Verteidigungs- und Herrschaftsgeschichte des Aigues-Tals.



10

Saint-Julien chapel (La Bastidonne)

High up on the Saint-Julien plateau, the remains of the

 Saint-Julien chapel and hermitage are a reminder of the former site of an oppidum and a small religious community. The site dates back to at least the 17th century, but today only sections of the walls and the monolithic altar remain. The walk to this location offers beautiful views of the hills and the Aigues valley along the way.

 Auf dem Plateau von Saint-Julien erinnern die Überreste einer Kapelle und Einsiedelei an eine frühere religiöse Stätte. Heute bieten die Ruinen und der Weg dorthin schöne Ausblicke auf das Tal von Aigues und die umliegenden Hügel.



11

Le Château du Grand Pré (Vitrolles- en-Luberon)

 The Château de Grand Pré is a listed Historical Monument that is being revived after nearly a century of abandon. Its new owners, who have a passion for the 18th century and Provençal Art, are restoring the château to its former glory.

 Das denkmalgeschützte Château du Grand Pré wurde nach einem fast einhundertjährigen Dornröschenschlaf zu neuem Leben erweckt. Die neuen Schlossbesitzer, die vom 18. Jahrhundert und der provenzalischen Kunst begeistert sind, haben das Schloss restaurieren lassen, um ihm seinen einstigen Glanz zurückzugeben.



12

Mirabeau Castle

Mirabeau Castle has historical links with the Riqueti family. One of its occupants was Count Honoré Gabriel Riqueti, better known since the French Revolution as simply Mirabeau. The castle also once belonged to the writer, Maurice Barrès. Nowadays, it opens its doors just once a year for the Durance Luberon Festival held every August.

Die Geschichte des Château de Mirabeau ist mit der Familie Riqueti verbunden. Im Schloss wohnte insbesondere Graf Honoré Gabriel Riqueti, seit der Französischen Revolution besser bekannt unter dem Namen Mirabeau. In einer anderen Epoche befand es sich im Eigentum des Schriftstellers Maurice Barrès. Heute öffnet das Schloss seine Tore nur einmal im Jahr während des Festivals Durance Luberon im August.



13

Protestant church of Peypin-d'Aigues

The Protestant church in Peypin-d'Aigues was built in the 19th century and bears witness to the significant Waldensian and then Protestant presence in the Aigues valley since the 15th century. Its understated, clean-lined architecture reflects the spirit of the Reformed Church and recalls the unique religious history of this part of the Luberon.

Die im 19. Jahrhundert erbaute protestantische Kirche von Peypin-d'Aigues zeugt von der langen protestantischen Tradition im Aigues-Tal seit dem 15. Jahrhundert. Ihre schlichte Architektur spiegelt den Geist des reformierten Glaubens und die besondere Religionsgeschichte der Region wider.



14

Saint-Martin church (Saint-Martin-de-la-Brasque)

Saint-Martin church, located in the heart of the village, dates back to medieval times, with renovations carried out in the 17th and 18th centuries. Its bell-tower wall, typical of rural churches in Provence, stands over the square and serves as a reminder of the central role that the church played in village life.

Die Windmühle von Sannes aus dem 19. Jahrhundert, nahe dem Château gelegen, zählt zu den bekanntesten Wahrzeichen des Dorfes. Kürzlich restauriert, erinnert sie an die landwirtschaftliche Vergangenheit der Provence.



15

The Sannes windmill

Located near the Château de Sannes, the

Sannes windmill (19th century) is one of the most photogenic landmarks in the village. Recently restored, it is easily spotted from the road and recalls a time when such mills shaped the rhythm of Provençal agricultural life.

In der Nähe des Château de Sannes gelegen, ist die Windmühle von Sannes (19. Jahrhundert) ein besonders fotogenes Wahrzeichen des Dorfes. Kürzlich restauriert, ist sie von der Straße aus gut sichtbar.



16

The Château de la Reine Laure (Villelaure)

The Château de la Reine Laure, overlooking Villelaure, is an elegant 17th and 18th century residence surrounded by extensive wooded grounds. Its classical architecture and harmonious proportions evoke the prestige of the great families who have marked the history of the village. It can be seen from the heights and is one of the major heritage landmarks of the village.

Das Château de la Reine Laure überragt Villelaure und ist ein eleganter Adelssitz aus dem 17. und 18. Jahrhundert. Mit seiner klassischen Architektur zählt es zu den bedeutendsten historischen Wahrzeichen des Dorfes.



A Provençal winter in South Luberon

🇬🇧 Winter in South Luberon is no time for hibernation. It is a season of lively traditions and festive events, when the villages are filled with a warm, deeply Provençal atmosphere.

🇩🇪 Der Winter im Süd-Luberon ist keineswegs gleichbedeutend mit Winterschlaf. Es ist eine Jahreszeit voller lebendiger Traditionen und geselliger Veranstaltungen, in der die Dörfer eine herzliche und zutiefst provenzalische Atmosphäre pflegen.

Christmas markets and festive events

From the end of November to the end of December, villages and estates across the region stage their own Christmas markets and events.

🇬🇧 Local artisans, producers and designers present gourmet specialities, handmade creations and gift ideas, in a family-friendly atmosphere.



🇩🇪 Von Ende November bis Dezember laden Gemeinden und Weingüter zu Weihnachtsmärkten mit lokalen Spezialitäten und handgefertigten Produkten ein. In familiärer Atmosphäre findet man hier regionale Kreationen und Geschenkideen.



Provençal nativity scenes and santon figurines

In Provence, nativity scenes represent more than just the Nativity: they depict an entire village.

🇬🇧 Santons, small hand-painted clay figurines, embody the trades and daily life of Provence. These nativity scenes are set up at the beginning of December and are an essential part of the festive season. This tradition is particularly alive and well in the Aigues valley.

In **La Bastide-des-Jourdans**, the church's nativity scene is renowned for its richly decorated display and diverse collection of santons (around 200), which faithfully reflect life in Provence.

In **Grambois**, the municipal nativity scene created by expert santon maker Pierre Graille fully illustrates this heritage: his santons, sometimes inspired by local characters, remind us that the Provençal nativity scene is also a way of telling the story of a village.

In **Cadenet**, the living nativity scene continues this spirit, bringing together residents and volunteers in costume to re-enact the Nativity along with animals in a collective performance.

🇩🇪 In der Provence stellt die Krippe ein ganzes Dorf dar, mit Santons, die den Alltag und die Berufe zeigen – eine lebendige Weihnachtstradition. Im Süd-Luberon wird sie besonders gepflegt, mit reich geschmückten, teils lebenden Krippen, die Geschichte und Gemeinschaft verbinden.

Nature et escapades hivernales

Winter offers a different way to discover the region.

🇬🇧 The trails are calmer, the air crisper, the landscapes sharper. You can walk under a bright sky, ride your mountain bike through the hills, pass through peaceful villages and enjoy a more intimate Provence. Snow even falls on the peaks of the Luberon, creating unexpected white silhouettes above the valleys.

🇩🇪 Im Winter zeigt sich der Luberon von einer ruhigeren Seite, ideal für Wanderungen, Radtouren und entspannte Entdeckungen.



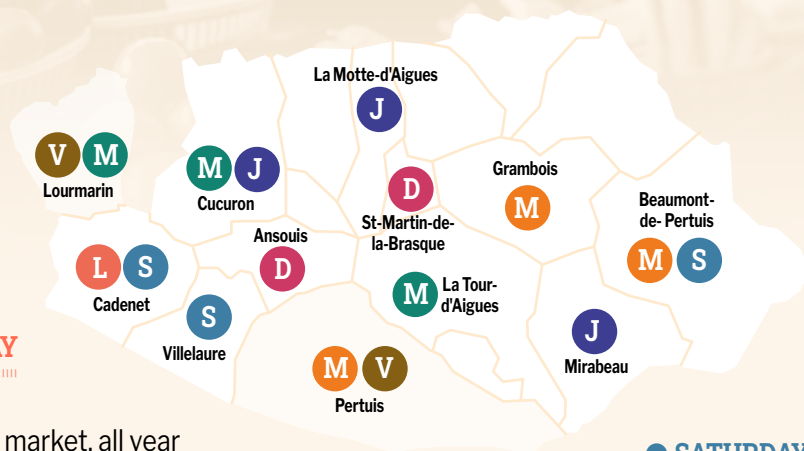
And if you're craving wide open spaces covered in snow, the resorts of the French Southern Alps are perfect for a day trip or weekend getaway.

🇬🇧 Mornings on the slopes, evenings in the comfort of the Luberon: two different atmospheres within easy reach.

🇩🇪 Zwischen klaren Landschaften, gelegentlichem Schnee und nahen Skigebieten lassen sich Natur und Berge an einem Tag erleben.



Local markets



● MONDAY

> Cadenet

Traditional market, all year round in the village center

● TUESDAY

> Cucuron

Traditional market, all year round

> La Tour-d'Aigues

Traditional market, all year round in Place Jean Jaurès

> Lourmarin

Farmers' market, April to October, 5.30pm to 8.30pm at the Fruitière Numérique

● WEDNESDAY

> Beaumont-de-Pertuis

Morning market, fish and goats cheese in the village

> Grambois

On Place des Remparts, fruit, vegetables and deli food

> Pertuis

Farmers' market in place Garcin

● THURSDAY

> Cucuron

Farmers' market from May to September, 5.30pm to 8.30pm

> La Motte-d'Aigues

June to August in village square from 7pm to 10pm

> Mirabeau

Traditional market, all year round in Place du Barry

● FRIDAY

> Lourmarin

Traditional market, all year round in the village center

> Pertuis

Traditional market, all year round in the village center

● SATURDAY

> Beaumont-de-Pertuis

Vegetable and meat market

> Cadenet

April to late October, farmers' market in front of the church

> Pertuis

Farmers' market in place Garcin

> Villelaure

Traditional market all year round in rue Forbin de Janson

● SUNDAY

> Ansouis

Traditional market, all year round in place du lavoir

> Saint-Martin-de-la-Brasque

Farmers' market : May to October in the village square

What are you doing

this week ?

All outings & activities
of the week in the
South Luberon,
at a glance !



Come and see us at the markets this summer!

Throughout the summer, SUD LUBERON TOURISME has a stand at the markets in South Luberon to meet you and help you plan your stay.

Take advantage of your visit to chat with an advisor, refine your itinerary, discover ideas for visits, activities and outings, or simply leave with a few good local addresses.

We look forward to seeing you:

- in Cadenet, on Mondays
- in Mirabeau, on Thursdays
- in Saint-Martin-de-la-Brasque, on Sundays

A simple, friendly opportunity to plan the rest of your discovery of South Luberon.

The Sud Luberon Tourisme tourist office is registered with the Registre des Opérateurs de Voyages et de Séjours n° IM084240003. It cannot be held responsible for the quality of the services offered by its partners.

Publication management: Sud Luberon Tourisme

Graphic design: Studio Rétro Satana

Front cover illustration: Estelle PRATO

Printing: Imprim Apt

Photo credits: Stéphane KOCYLA, Vincent AGNES, Camille MOIRENC, Charlène BENDER, Sud Luberon Tourisme, Cotelub, Freepick.com @studiopeace @kotkoa @kcu3191 @ArtPhoto_studio



MAKE A RESERVATION, EXPLORE, EXPERIENCE !

The whole of South Luberon is here



Plus d'informations sur
www.sud-luberon-tourisme.fr
[@sudluberon-tourisme](https://www.instagram.com/sudluberon-tourisme)



LA TOUR D'AIGUES

LE CHÂTEAU
+33 (0)4 86 78 80 74



CUCURON

11 COURS POURRIÈRES
+33 (0)4 22 91 80 46

